Se publica 365 días en el año

EL IMPARCIAL

DIARIO DE LA MAÑANA

8 páginas Todos los días

Año II | San José, Costa Rica, A. C., lunes 19 de Junio de 1916 | Número 326

Confederación para la nacionalidad del suelo

Para Averroes.

Esta confederación fue creada hace algunos años y posee varias ramas en Bélgica y Francia.

La confederación está abierta para todos sin distinción de sexo, de raza, de clase ni de opiniones políticas.

Todas las disposiciones necesarias para asegurar la dominación del trabajo sobre el capital son legítimas. La confederación preconiza como medios pacíficos para realizar su programa económico los siguientes:

1.—La supresión de las herencias en línea colateral.

2.—La libertad de testar.

3.—Un impuesto de 25 a 50 por ciento sobre las herencias testamentarias y la devolución al Estado de las herencias AB intestat, tado de las herencias *ab intestato* rectos.

4.—La inalienabilidad de las propiedades raíces que entran en el poder del Estado.

Todo partidario de estos principios puede entrar en la confederación quien tiene como fin:

1.—Protestar ante los poderes públicos contra toda enagenación de las propiedades nacionales, provinciales o municipales, o de pertenencia a instituciones sociales, etc., puesto que todas deben ser el patrimonio de todos.

2.—Activar por todos los medios la nacionalización del suelo y de una parte de los capitales, único modo de aniquilar el pauperismo material.

3.—Todo miembro se compromete a avisar inmediatamente a la confederación cualesquier enagenación de propiedades colectivas.

Hemos llegado a una época en la cual el principal asunto para cada cual es el de preocuparse por la cuestión social antes que de cualquier otra cuestion. Y así, puesto que lo que caracteriza la situación actual es la incertidumbre: ella está en todas partes, desde abajo hasta arriba de la escala social y nadie está seguro del mañana. El obrero perseguido por la idea de no tener más trabajo, no está siempre seguro de su salario; el agricltol y el industrial acechados por la competencia, se ven con harta frecuencia obligados a sucumbir. La venta de propiedades raíces y el número de las quiebras aumentan cada año; los oficios liberales se encuentran cada día más recargados. Hasta el más rico financiero, puede de un momento a otro arruinarse como consecuencia de violentas transacciones bancarias. En una palabra:—lo que nos embarga nuestro pensamiento es la manifiesta dificultad de vivir que, de día a día se hace más aguda.

Entonces ¿Cómo salir de este estado? Evidentemente que lo primero que tenemos que buscar es la causa del mal. Esta causa consiste en la enagenación del suelo.

Supongamos la tierra habitada por dos hombres solamente, pero perteneciendo a uno de ellos. El otro sería el esclavo del propietario. La propiedad raíz individual es, por consiguiente, la base del pauperismo. Henry George, el célebre autor de "Progreso y pobreza" tiene la misma opinión pues dice: "quien es dueño de la tierra, es dueño de todo".

La economía política, según el señor Paúl Beaulieu, opone que ciertas gentes son muy ricas sin poseer sin embargo una pulgada de tierra. Pero ¿de dónde vienen estas riquezas? Todos los objetos, todos los útiles, todas las obras de arte, todos los capitales son sacados de la tierra, sin exceptuar los fondos metálicos del Banco de Francia, garantía de la emisión de billetes.

Supongamos el suelo inalienable y al alcance de todos; habría más o menos ricos, pero ya no habría pobres. Hoy día las tres cuartas partes del territorio pertenecen a menos de un octavo de la población, mientras los siete octavos se reparten el otro cuarto. Hay que saber que el poder financiero, la tiranía atroz e inmoral del dinero, de que se queja todo el mundo proviene únicamente de la enagenación del suelo, fuente de todos los productos. Mientras el carbón de tierra, el hierro, el cobre, el plomo etc., puedan ser explotados o mejor dicho monopolizadas como el trigo, el petróleo etc., la vida de los pueblos está presa en la cartera de los banqueros. Las naciones están verdaderamente a merced de estos señores y los propietarios, los presidentes de república, los reyes, los ministros, etc., y congresos son los muy humildes servidores de sus voluntades indirectas y ocultas. Disraeli hizo sobre esto una declaración que no se puede repetir batante: "el mundo está dirigido por hilo invisible y gobernado por otros hombres que los que uno cree".

Pero si la enagenación del suelo a quien puede comprarlo es la causa del movimiento paralelo y desgraciado de la riqueza y de la miseria que todo hombre de buena fé puede constatar, el remedio contra el poder del capital está perfectamente indicado: La inalienabilidad del suelo para su entrada a la propiedad colectiva de toda la nación.

El único medio de acabar con la finanza es impedir que se puedan poner las riquezas naturales en carteras, haciendo por esto el suelo incapaz de ser vendido o comprado para su nacionalización.

X.

Cables de nuestros canjes

ARRESTO DE UN CIUDADANO ALEMAN EN NUEVA YORK. — GRAN ESCANDALO QUE SE SUSCITA.

NEW YORK.—La policía penetró en la que fue oficina del capitán von Papen, para arrestar a von Tgel, secretario de Papen. Aquel resistióse, pero los policías le apuntaron con sus revólveres y al fin se rindió, no sin formar un gran escándalo, diciendo que el territorio alemán había sido violado.

LA POLICIA DE ESPAÑA EN MARRUECOS.

MADRID.—En la sesión celebrada hoy por el Senado, el senador señor Mestre pronunció un elocuente discurso en tonos patrióticos felicitando al general Jordana y a las tropas españolas que combaten en Marruecos, por la ocupación de la importante plaza de Fordak. Anució un próximo debate sobre la política del gobierno actual en Marruecos. El Presidente del Consejo de Ministros señor conde de Romanones, le contestó elogiando también la admirable conducta del Ejército y anunciado que presentará a la consideración del Congreso, varios proyectos de ley, encaminados a solucionar los más importantes problemas de Marruecos y desarrollar de una manera efectiva las industrias y la agricultura en aquel territorio.

Los rusos tratan de tomar Lemberg

El ejército austriaco corre un gran peligro

Roosevelt trabajará en favor de Hughes

JOFFRE IMPASIBLE ANTE LAS INSINUACIONES DE LOS ESTRATEGICOS DE CAFE.

LONDRES, 17. — Depacho de París, demorado, dice: "La ofeniva rusa ha tenido el efecto de impacientar a los políticos franceces. Los publicistas y críticos militares han recibido innumerables cartas de militares preguntándoles cuándo dará Francia un paso semejante al que está dando Rusia, aprovechando así el buen éxito de ésta. Los estrategas de Poltrona insinúan que Sarrail se lance contra los búlgaros. Otros de la misma calaña aconsejan a los británicos lanzarse contra el Kromprinz en Baviera. No se sabe qué admirar más: si el espíritu ofensivo como prueba de la austera energía francesa o la sangre fría del jefe militar que es lo suficiente para resistir las plausibles insinuaciones. La declaración de Sir Douglas Haig de que la buena estrategia no obliga a las insinuaciones populares, y que la muy deseada ofensiva se hará cuando más convenga ha tranquilizado a muchos que hasta ahora se han mostrado impacientes. Clemenceau escribe que en vista de nuestros errores iniciales no debemos dejar nada a la casualidad. La idea de diversas ofensivas, estrategia irreflexiva que fácilmente engaña a los miembros del Gabinete, no la criticaré. Deseo imponer condición: planéese y prepárese la empresa; golpes atrevidos no tendrán buen éxito si no están cuidadosamente concebidos y preparados".

ADELANTOS INGLESES EN EL AFRICA ORIENTAL.

LONDRES, 17. — Informe inglés. — Campaña de Africa Oriental. — Nuestras fuerzas ocuparon Kwedizwa, situada a 6 millas al Norte de Handeni. También la aldea de Kilnnanjuro, cerca de Handeñi. Una gran fuerza alemana estaba atrincherada detrás de la fuente de agua que abastece a Handeñi. Los británicos se han posesionado de la importante estación de Korogwe y del puente para carretas sobre el río Pangani. Se ha ocupado la isla de Ikerewe, situada al Este del puerto alemán de Mannsa, en el lago Victoria Nyanza. Cayeron en nuestro poder dos cañones "Krupp" y cantidad considerable de provisiones.

LO QUE DICEN QUE CUENTA UN DESERTOR.

PARIS, 17. — Un desertor del 28o. Regimiento de Infantería alemán informa que la ración del soldado ha sido reducida de 375 gramos a 200 gramos diarios, siendo esta la mitad de la ración francesa. La ración de carne enlatada se ha reducido a 150 gramos. La francesa es de 250.

LA VIUDA DE ASTOR CONTRAERA SEGUNDAS NUPCIAS.

NUEVA YORK, 17. — La viuda de Mr. Astor, quien pereció a bordo del "Titanic", casará con el amigo de su niñez Mr. William Dick. De acuerdo con las estipulaciones del testamento de Astor perderá, a causa de sus nuevas nupcias, la renta proveniente de cinco millones de dólares. Mr. Dick es banquero.

LOS RUSOS A SESENTA MILLAS DE LEMBERG.

PETROGRADO, 17. — Se anuncia oficialmente que fuerzas rusas ocuparon la plaza de Radzilowo, situada sobre el ferrocarril que conduce a Lemberg, y a 60 millas al Noreste de dicha ciudad.

ES CONDENADO A MUERTE UN ESPIA ALEMAN.

BESANCON, 17. — Un Consejo de Guerra ha condenado a muerte al alemán Roveck, por espionaje.

LOS AUSTRIACOS NO PUEDEN RETIRAR TROPAS DEL TRENTINO PARA REFORZAR EL FRENTE RUSO.

LONDRES, 17. — Con fecha diez de junio el Corresponsal del "Post" en Budapest, dice que los crticos militares confirman que no hay refuerzos para mandar al frente ruso, agregándo que no se les necesita. Hacen notar que los rusos cometieron la equivocación de creer que su avance obligaría a Austria a retirar tropas del frente italiano. El hecho positivo es que no se puede quitar una sola unidad del Trentino, ni de ninguna otra parte, porque toda la fuerza que se encuentra allá se necesita para contener a los italianos. Los alemanes tampoco se hallan en condiciones de poder reforzar a von Bothmer en el frente ruso.

ROOSEVELT MEJORA Y TRABAJA A FAVOR DE HUGHES.

NUEVA YORK, 17. — Se rumora que Roosevelt está restableciéndose. Se ha resuelto a rehusar irrevocablemente el nombramiento y trabajar a favor de la candidatura de Hughes.

LOS RUSOS TRATAN DE CORTAR AL EJERCITO AUSTRIACO.

PETROGRADO, 17. — Despacho de Kiev para el "Russky Invalid", dice que la artillería rusa casi destruye Czernowitz. Los rusos están envolviendo a los austríacos, aislándolos del ejército de Bukovina.

NOMBRAMIENTO DE UN HISTORIADOR OFICIAL DE LA GUERRA.

LONDRES, 17. — El Gobierno ha nombrado a John William Fortscue historiador oficial de la guerra. Es bibliotecario del Castillo de Windsor.

TELEGRAMA DEL MONARCA ITALIANO AL CZAR DE LAS RUSIAS.

PETROGRADO, 17. — El Czar recibió el siguiente telegrama del Rey de Italia: "El pueblo entero italiano expresa profunda admiración por el victorioso desarrollo de la potente ofensiva llevada a cabo por los ejércitos de V. M. Os envío mis calurosas y amigables felicitaciones. Estoy convencido de que los esfuerzos tan felizmente comenzados obtendran éxito definitivo. Os ruego aceptar la seguridad de mi inalterable amistad".

LOS EJERCITOS CENTRALES TRATAN DE CONTENER EL AVANCE RUSO HACIA LEMBERG.

PETROGRADO, 17 — A fin de contener el avance a Lemberg, el enemigo, con elementos traídos de los demás frentes, ha lanzado furiosos contraataques en varios puntos contra las fuerzas de Brusiloff. Al Oeste de Kolkil, sobre el río Styr, el enemigo tomó la ofensiva ayer en los contornos de la aldea Gudomiche, pero con el nutrido fuego de nuestra artillería rechazamos el ataque y perseguimos al enemigo, rompiendo su línea en la orilla septentrinal del Styr. Capturamos 150 oficiales y más de 1800 hombres de tropa.

La últimas investigaciones en el robo de la casa Knohr

Captura del secretario de Monge Navarro

Llevada a cabo con tanta escrupulosidad la investigación del gran robo de la Casa Knohr, hechas las pesquisas del caso por el Coronel Pinaud y sus detéctives, de lo actuado hasta hoy en el sumario, resulta que el verdadero Jefe de la cuadrilla de ladrones que tantos perjuicios ha ocasionado al comercio, no es Carlos Soto Díaz sino Santiago Monge Navarro. La figura del autor intelectual de estos saqueos escandalosos, ha tomado un carácter científico tan marcado que ocuparía sitio preferente en el Gabinete del sabio doctor Lombroso, que es el criminólogo psiquiatria, más conocido en el mundo científico.

Santiago Monge Navarro en la América del Sur.—Se niega a dar declaraciones.

En Santiago Monge Navarro, con su aspecto de provinciano bonachón, se oculta todo un ladrón profesional, como los que desfilan por los sensacionales episodios de Sherlock Holmes. Llevando vida relativamente oscura. Yendo de un lugar a otro de provincias, despojado de toda singularidad, o bien en su cuarto del hotel, ese hombre ha hecho vida laboriosa de crimen. Debe ser un experto en resolver situaciones, y es posible que en la América del Sur haya pertenecido a alguna banda de ladrones internacionales.

Se sabe que viajaba para la Argentina, Perú, Brasil y Chile. Una vez en el vapor, se quitaba su indumentaria de pobre aspecto y se llenaba las manos de brillantes. Jugaba con los marinos y les ganaba;—es un gran jugador— usa dados falsos, que deja caer en el tapete si la apuesta es cuantiosa. Llegado al lugar de su destino, se colocaba en la cabeza sombrero a la última moda, levita, guantes, etc., y así pudo cometer escandalosos robos en las grandes capitales del Sur.

Dijimos ya que hace algún tiempo un detéctive cubano lo identificó como el ladrón más audaz que había llegado a Chile, en donde lo conoció confundido entre las gentes de gran mundo.

Santiago Navarro, encerrado en el más aboluto silencio, le ha dicho al Alcalde que no declarará en el sumario.

Carlos Soto Díaz.—El brazo ejecutor de Navarro.—Bascuñán, otro satélite del maestro.

La figura de Carlos Soto Díaz se ha empequeñecido. Si Santiago Navarro no hubiera existido, ese hombre hubiera sido, quizás, honrado. En el ya famoso proceso Carlos Soto Díaz, no descuella. Tiene sangre fría y ejecuta órdenes. Hace de faquín, roba, y le remite a su Jefe lo robado. No opera por su propia cuenta.

Bascuñán es todavía inferior a él. Es tan sólo el complemento de Soto Díaz.

Un simple detalle pone de relieve lo dicho: hasta hoy Carlos Soto Díaz no aparece complicado en el robo de Siebe, sino Santiago Navarro, aunque en la mente del Juez y del público está que debe haber sido el hombre que penetró a la joyería. Tampoco aparece complicado en ese robo Esteban Bascuñán.

Un comerciante que compró joyas y sabe más de lo que ha dicho.—

Los encubridores están obstaculizando la obra del investigador.

Hablamos en su oportunidad de un comerciante que entregó dos anillos valiosos, uno de los cuales pertenecía a Siebe, y que respondían por la suma de 300 colones en que lo empeñó Santiago Navarro. Este comerciante dijo en esa ocasión que no tenía en su poder sino esas dos joyas entregadas por Navarro.

Se recibió denuncia contra él, y enviado a llamar, después de amenazársele con un registro general en su establecimiento, contesta que también recibió un lío conteniendo pañuelos, y una valija llena de hilo, pero que ya esa mercadería la había vendido.

Espera el Coronel Pinaud que ese comerciante hable claro, pues si aparecen más adelante nuevas complicaciones, se le tendría que calificar de encubridor, o de cómplice, y el Alcalde lo enviaría a la Cárcel.

Dice el Coronel Pinaud que son muchos los encubridores, y que éstos están entorpeciendo la acción de la justicia; que rige aportar al sumario el mayor número posible de pruebas, pues cree que el robo de Knohr dará la clave de multitud de robos cometidos.

Brillantes entre el cañón de una pistola.—Naturalmente, solo aparece la pistola.

El señor Alcalde o el Coronel Pinaud recibió aviso de que el comerciante de que atrás hablábamos, que tenía unos anillos de Monge Navarro poseía también un revólver. Se le llamó a declarar inmediatamente, y contestó que en efecto, hace algunas semanas llegó Monge Navarro y le dió a guardar en su caja de hierro un revólver. Extrañóle, dice, que con un objeto de tan poco valor relativamente, se guardaran tantos cuidados y lo descubrió: envueltos en papelitos había muchos brillantes dentro del cañón, y en los agujeros donde debían ir los proyectiles. Esos brillantes deben pertenecer a Siebe, pues de seguro que todas esas piedras preciosas habían sido desmontadas. Prueba esto el hecho de que varios anillos han sido encontrados sin sus brillantes y rubíes.

El señor Coronel Pinaud tiene ya en su poder el revólver, pero por ninguna parte aparecen los brillantitos...

El reloj de Navarro.—Cinco son ya los robos descubiertos.

Un detalle importante. El reloj de oro con leontina y dije que cargaba Monge Navarro, no era de su propiedad. El señor Cecilio O'Donnell lo reconoce como suyo.

Haciendo recuento general, se ve que son cinco ya los robos descubiertos: el de Knohr, el de Siebe, el de O' Donnell, el de las señoritas Carranza Montealegre y el de don Luis Aronne. En vista de ese resultado, el Coronel Pinaud piensa abrir una exposición con todos los objetos encontrados en las casas de Navarro y cuya procedencia se ignora, a fin de que se presenten sus respectivos dueños.

Es indudable que Navarro tiene la clave de todos los robos de importancia cometidos en la capital desde hace varios años.

Captura de Tobías Rodríguez, el Secretario de Monge Navarro.—Sensacionales revelaciones.

Ha sido capturado por los activos detéctives de la Segunda Sección, el Secretario de Monge Navarro: Tobías Rodríguez, joven de 18 años, vecino de San José y el hombre de confianza de aquel maquiavélico ciudadano. No quiere decir esto que Rodríguez haya sido cómplice. Le pagaba poco sueldo y le dió alguna confianza a título de criado. Era el único que entraba al cuarto de Monge en el Hotel Castilla, y el que le buscaba sitio en el hotel a todas las mercaderías que le llevaba Soto.

Ese joven hará, seguramente, sensacionales. revelaciones. Mañana le tomará declaraciones el Sr. Alcalde Segundo. Rodríguez, mientras tanto, queda detenido pero con relativa libertad dentro del Cuartel.

El hermano de Monge en libertad.—Mercaderías encontradas en Cartago.

La captura de Ramón Navarro, hermano de Santiago, no tuvo ninguna importancia. Ese hombre nada sabía de los grandes negocios de su hermano. A simple vista se ve que no tiene el espíritu de aventurero. En consecuencia el señor Alcalde lo puso en libertad por no haber mérito para su detención.

Hoy debe llegar a Cartago el Mayor Rodríguez a cumplir órdenes secretas. De Taras de Cartago llegaron el sábado mercaderías encontradas entre colchas y almohadas.

El catálogo de claves descubierto es una preciosidad.

Se trata de un catálogo alemán q' muestra de modo claro todas las combinaciones de cerraduras. En ese catálogo estudió seguramente Soto Díaz antes de cometer el robo de Seibe y de penetrar al almacén de Knorr.

Lo que se halló en casa de don Lucio.—A Soto Díaz lo ven por todas partes.

En el registro que practicó el Mayor Rodríguez en la bodega del Hotel Castilla se encontraron además de los paraguas y sombreros, el catálogo ya nombrado, un serrucho todavía con polvo de oro y polvo de hierro en los filos. También se encontraron sopletes y crisoles, pañolones de seda, zapatos cosidos, etc.

Está de moda decir que se ha visto en tal o cual parte a Soto Díaz.

Ayer nada menos llegó un ciudadano y le dijo al Coronel Pinaud: "Señor, vengo a pedir poli-

(Pasa a la 5a. pág.)

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Ya llegó la conocida MANTECA marca SMITH, la mejor que ha venido a Costa Rica

Unicos Agentes para Costa Rica: H. MANN & Co. -:- New York

Depósito en San José: **Víctor Fabián** *:- Teléfono 724 -: Depósito en Puntarenas:* **Luis Casalvolone**

La fiesta de ayer en la Escuela de Niñas Número 3

Como una galantería propia de quienes gastan guante perfumado, el personal de la Escuela Superior de Niñas N. 3 de esta capital, obsequió con un té al profesorado de la Escuela Normal de Heredia, en rememoración grata y gentil de las atenciones que dichos caballeros gastaron en días pasados con las bellas obsequiantes en una gira que éstas hicieron a aquella ciudad. Se trataba, pues, de un acto de cortesía, de fraternidad profesional y se esbozó un bello gesto de compañerismo entre los dos sexos, que distanciados en aspiraciones y tendencias, a consecuencia de ásperos prejuicios y brutales normas de moral, parece que, gracias a las nuevas orientaciones de la Especie, principian a confundirse en el mismo sendero de aspiración espiritual, prometiendo ya para un futuro cercano el armónico consocio de dos grandes fuerzas que gravitan sobre el universo moral de las naciones. ¡Bello espectáculo, no presentido siquiera por quienes hace una centuria recluían entre los sombríos muros de un convento a la parte más bella de la humanidad, privando así a los hombres del reconfortante efluvio que despiden esos espíritus selectos!

—✲—

En el amplio salón de la Escuela se reunió una concurrencia distinguida, descollando en ella el señor Presidente, el señor Ministro de Gobernación doctor don Claudio González Rucavado, el señor Subsecretario de Instrucción Pública don Luis F. González, el Jefe Técnico de Enseñanza don Justo A. Facio, el señor Inspector General de Instrucción Pública don Roberto Brenes Mesén, muchas más personalidades del magisterio nacional y miembros distinguidos de la ciudad capitolina.

—✲—

El programa desarrollado fué el siguiente:

1º.—Obertura por la orquesta.

2º.—Himno Nacional, cantado por los Terceros, Cuartos y Quintos grados.

3º.—Vals a Costa Rica, cantado por el Quinto Grado.

Entrega de la bandera de Costa Rica, hecha en Trabajos Manuales, al señor Presidente de la República.

4º—Obsequio de un tarjetero hecho en Trabajos Manuales para el señor Subsecretario de Instrucción Pública.

5º.—Entrega de la bandera de la Escuela, hecha en trabajos Manuales, a la Escuela Normal de Costa Rica.

6º.—Te, servido por alumnas del Quinto Grado.

Al efectuarse el quinto número del programa, don Roberto Brenes Mesén, el poeta de Costa Rica, consagrado por el fallo Pontificio del gran Darío, ungió con la aristocracia de su palabra, hecha de luz y armonía, la bella cordialidad de aquella fiesta de la instrucción. Después don Luis Dobles cosechó merecidos aplausos con unos bonitos versos que compuso para el acto.

—✲—

El menú fué delicado e inteligentemente apropiado para el objeto. Bellas flores naturales perfumaban el ambiente; lindos rostros ponían un toque de alegría en las miradas, la amabilidad hacíase cordial y una profusión de minúsculas banderitas hacían de la mesa un sitio encantador.

—✲—

El Personal Docente de la Escuela, que tan gallardamente se han portado con sus colegas de la normal, fue el siguiente:

Mercedes Carrión, Graciela Chavarría, María Y. Bonilla, Araceli Robles, Dora Astúa, Clemencia Bonilla, Claudia Escalante, Emilia Serrano, Adriana Echeverría, Betty Watjen, María F. Caballero, Anita Ramírez, Peregrina de Alfaro, Clemencia Oreamuno, Anita Marchena, Edith Gutiérrez, Ester Cardona, Isaías Jiménez.

Tanto las profesoras como las alumnas, especialmente las del quinto grado, dieron muestras de su refinada cordialidad, dejando, con sus finas atenciones, un grato recuerdo en el ánimo de todos los que tuvimos el placer de concurrir a tan culto como simpática fiesta.

La Fiesta del Arbol

Con gran lucidez se verificó ayer en el Bosque de los Niños, la Fiesta del Arbol. Tomaron participación en ella todos los segundos, terceros y cuartos grados de las Escuelas.

Amenizó la fiesta la Banda Militar.

Concurrieron distinguidas personalidades del Gobierno, representantes del Magisterio y numeroso público.

La fiesta de los árboles resultó un éxito, como era de esperarse.

Mañana daremos crónica detallada del acto.

Indicador de EL IMPARCIAL

19 LUNES Junio

SANTORAL

Santos Gervasio y Protasio.

ASTRONOMIA

Urano en conjunción con la luna a las 9 h. y 24m. a. m. Urano, 2.o 44' S.

Mareas en Puntarenas

Pleamar en la playa de Puntarenas a las 5 h. y 44 m. a. m.

HOSPITAL

Entradas

Tomás Redondo, San José; Jacinta Conejo, San José; Jobita Quesada, Limón; Audato Castillo, Orotina; Francisco Durán, San José; Custodio Mora, Patarrá; José Artavia, Santa Ana; Rómulo Soto, Miramar; José Ocampo, Bagaces; Anastasio Naranjo, Cascajal; Isidro Oses, Cartago.

Enfermos: 430.

HOTELES

San José.—R. C. Shaw, Cimarrones.

Francés.—E. W. Ferry, San Francisco.

J. B. Sawrbourgt, Ohio.

Continental.—Daniel González, señora e hijos, Barcelona.

Luisa Estela Florencio, Limón.

Juanito Florencio, Limón.

MARITIMAS

Limón, 18.—Hoy a las 2 p. m. fondeó, procedente de La Habana, el vapor norteamericano *Esparta*, de 2108 toneladas; 46 tripulantes; Capitán O' Neill, con tres días de travesía. Pasajeros: Peters Jones, William Mac. Caffin, Arturo Meclini y Edgar Salici. Carga: 17 bultos con 2899 kilogramos. Correspondencia: 36 sacos. Consignado a la United Fruit Company.

El Capitán de Puerto, *Juan E. Romagosa S.*

EL EMBROLLO YANKEE-MEXICANO.

WASHINGTON, 16.—En los círculos oficiales se cree que tan pronto como la nota de Estados Uuidos le llegue a Carranza, el General Obregón lo abandonará y se levantará contra los americanos.

Sigue temblando en Villa Quesada

Quesada, 18 de junio de 1916.

A 'EL IMPARCIAL".

San José.

Hoy a las cinco y cuarto de la mañana sintiéronse en ésta dos temblores de oscilación; el primero muy débil y el otro fortísimo. El vecindario alarmóse bastante por lo raro de este.

No hubo novedad.

CORRESPONSAL.

Cuentos de la guerra

LA CARTA

Estaban las dos allí, como todos los días a las seis de la tarde, en el mismo punto de la estación del Norte, esperando, como tantas otras mujeres, la llegada del tren que conducía a los soldados con licencia temporal.

Una multitud se apiñaba a las puertas y entre los automóviles que aguardaban a la salida. Entre los vendedores de infinidad de artículos, circulaban soldados ingleses, plácidos e impecables, con sus uniformes kaki y limpias polainas; pequeñas damas de falda corta, obreras sin sombrero, "poilus" con capotes azul cielo salpicados de barro, desconocidas vestidas de luto. Todo esto entre la penumbra de las bóvedas de sucios cristales y bajo las marquesinas.

Las dos permanecían allí inmóviles hasta que salían las últimas parejas, siempre esperando la llegada del hombre de quien hablaban mientras velaban con la aguja en la mano.

El ingrato y arrogante soldado, las había enamorado a las dos sin que ellas lo supieran. El día en que se descubrió todo, riñeron pero, sin llegar a odiarse.

Un día, al siguiente de partir él para el frente, se encontraron las dos en las calles donde vivían, y obedeciendo a una fuerza secreta e irresistible, se abrazaron sollozando. Luego, como sus corazones estaban tristes por la misma causa, hablaron y llegaron a un acuerdo Vivirían juntas en casa de Celina, una de las dos jóvenes y hablarían de Vernier, sin pensar en reemplazarlo por nadie, hasta que a su regreso decidiese de su suerte.

Allí sufrieron las angustias del avance enemigo, luego el Marne, el retroceso, y los largos días de acongojante espera.

No sabían nada de Vernier, sino que vivía, que luchaba y que había ganado los galones de sargento. Los vecinos las informaban..... Pero tanto Celina como Amelia seguían amándole y esperando confiadas.

Entre la ola de soldados que bajaron aquel día del tren Celina divisó a un mocetón a quien conocía y que servía en el mismo sector que Vernier, de quien era gran amigo, y corrió a su encuentro.

—¿Vernier?... Sí. sí... Tengo una carta de él para usted..., Iba a ir esta noche a su casa para entregársela.... Pero puesto que nos hemos encontrado..... Aquila tiene... Vernier... Pero es el caso...

—¿Una carta?—interumpieron.

Ellas creyeron que sabía la historia y que se sorprendía, como era lógico, de verlas juntas.

Volvieron apresuradamente a casa y comenzaron a leer la carta, que sacaron de un sobre que no traía dirección.

La carta decía así:

Quiero decirte, simplemente, que la situación me ha hecho reflexivo, que aquí se aprende a ser serio y que si se sale con vida no es poca suerte. Se cumple con el deber y se comprende lo que vale el precio de una afección verdadera.... se prometen muchas cosas cuando se vive en otro ambiente sin pensar en las consecuencias... Confieso que he tenido miedo por tí a quien he querido tan sólo, y si quieres y no estás enfadada por mi conducta nos casaremos en cuanto vuelva y a ser felices...

La carta escrita con lápiz sobre un papel arrancado de un cuaderno se interrumpía así. Las dos amigas se miraron tornándose lívidas.

—La carta es para mí,—exclamó una, con aspereza.

—O para mí—añadió la otra.

—Como no tiene nombre...

Las dos se desafieron con la mirada, prontas a romper toda amistad, cuando llamaron a la puerta.

Momentos después el soldado portador de la misión causante de todo, estaba ante ellas y al verle exclamaron a un tiempo:

—¿Para quién era la carta?

El soldado la leyó y luego levantó la cabeza con gravedad, exclamando al mismo tiempo sordamente.

—Yo o sabía nada.... No había leído.... ¿Pero por qué disgustarse así? Vernier me dió la carta antes del asalto de hace dos días.... creí que era su última voluntad.... Cuando llegué y las ví llorando, creí que ya lo sabían todo.... Después de dejarlas llorar debía hablarlas como un amigo.... ¿Para quién es la carta?..... ¡No lo sé...., ni se sabrá nunca!

—¿Por qué?—preguntaron las dos alarmadas ya.

—Porque no escribirá otra.... Ayer ví cuando lo enterraban.... Era un valiente!

Entonces Celina se dejó caer sobre la mesa ocultando la cara entre las manos, mientras que Amelia, apoyada en su hombro, lloraba amargamente, diciendo entre sollozos:

—Perdón! ¿Me perdonas?.... Viviremos como dos hermanas.... como dos viudas..., no nos separaremos jamás.... y la carta.... la conservaremos para las dos..... ¿Me oyes? Para las dos....

C. MANCLAIR

LA CREPINA ORIENTAL destruye la caspa.

LITERATURA

Como el niño que en los canales de riego de los jardines, sigue atento con los ojos la marcha de la rama caída o de la oja seca, y toma interés en ver cómo la rama se para en un islote formado por piedras, y corre al estrecharse el canal, y se precipita en la minúscula catarata, y se detiene en el remanso, así contemplo yo a mi espíritu que pasa por la vida.

Y, si alguien me preguntara si ocupación tan necia era digna de un hombre, le diría que el hombre me parece la cosa más repugnante de este planeta, y además le diría que fuera a convencer al niño que se emociona viendo correr la rama por el agua del jardín, de que eso no tiene importancia, que no haga caso de la rama que corre por el arroyo, porque hay océanos y corazones en el mundo.

Pío Baroja.

W. R. Grace & Co.
San Francisco :: New York :: New Orleans
-: Importadores y Exportadores :-
Agente General para Costa Rica:
F. WISS
--- Apartado 171 ---

Oclahoma City Mill & Elevator Company
NUESTRAS AFAMADAS "HARINAS" MARCA
CHOCTAW - - R VAL
SUPERIOR - WAVERLY
se consiguen al por mayor donde
Guillermo Niehaus,
SAN JOSE y LIMON

DE MEXICO DE MEXICO DE MEXICO
LLEGO EL UNICO ESPECIFICO INDIO MEXICANO
IXTAPALINA
—PARA—
Reumatismo, Gota, Neuralgia, Jaquecas, Inflamación.
Descubierto en Ixtapalapa; Preparado en Ixtapalapa; Empacado en México.—Los primeros frascos que se han usado en Costa Rica han dado resultados maravillosos.
Hay testimonios.
Agente Exclusivo: WM. HACK PRESTINARY, San José, C. R.

Hay plaza para diez aprendices de ebanistería en mis talleres. Se exige muchachos serios. La solicitud debe ser hecha por sus padres o encargados.

Gran Fábrica Eléctrica de Muebles
JORGE MORALES BEJARANO
Avenida Central = = = Cuesta de Moras
= = ROTULO ELECTRICO = =

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas
Cerveza TRAUBE
LA BEBIDA IDEAL
Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Compañía "EL SOL"

Protección de la salud contra enfermedades y accidentes

Médico, medicinas, subsidio y gastos de entierro. Todo por la pequeña cuota de dos colones.

OFICINAS: Avenida de la Estación, frente a Alsina.

Comentarios de la prensa americana al conflicto yankee-mexicano

"La escaramuza que hubo entre soldados americanos y una muchedumbre de civilistas en la guarnecida ciudad de Parral, es sin duda lo que ha apresurado la solicitud del General Carranza relativa al retiro delas fuerzas expedicionarias de territorio mexicano; pero la "Tribuna" de Nueva York opina que dicha solicitud no se habría hecho esperar en ningún caso. Las condiciones en que se encontró "la expedición reparadora" desde un principio, fueron confusas y precarias, pues el Primer Jefe sostiene que las tropas americanas entraron a México como resultado de una mala inteligencia, y dice que le Secretario Lansing y Mr. Polk confesaron que nuestro gobierno había interpretado mal los términos del protocolo que propuso como base de un mutuo convenio, mediante el cual se permitiría que las fuerzas armadas de cada una de las naciones contratantes, pasasen a territorio de la otra parte en persecución de bandidos y personas que se hallaren "fuera de la ley". Esta nueva crisis en la situación mexicana ha hecho exclamar a ciertos periodistas de los Estados Unidos, diciendo que los esfuerzos de la administración habían fracasado, y que el Presidente Wilson había llegado al agotamiento de sus recursos, y manifestaban no saber si se encontraban en presencia de un caso como el de Veracruz.

"En la nota dirigida al Departamento de Estado, firmada por Cándido Aguilar, Secretario de Relaciones Exteriores en el Gabinete del General Carranza, encontramos los siguientes párrafos que "The Sun" ha publicado:

"El gobierno mexicano, en vista de los sucesos lamentables que se verificaron en Columbus el nueve de marzo último, recordando precedentes históricos respecto a casos semejantes, no vaciló en hacer al gobierno de los Estados Unidos de América, una proposición según la cual las fuerzas de los dos países pudieran pasar recíprocamente la línea divisoria en persecución de incursionistas, si por desgracia se repitieron en la frontera incidentes como el que ocurrió en Columbus.

"Desde un principio, el gobierno de México consideró que en vista del tiempo que había trancurrido, y en cuanto a que se trataba de una cosa ya pasada, dicho incidente no podría quedar comprendido en la proposición para que se pudiera efectuar un paso recíproco de tropas.

"Por esta razón, la nota de nuestro gobierno, entregada con fecha 10 de marzo, indica con toda claridad que la proposición comprendida era condicional o, lo que es lo mismo, que la reciprocidad se efectúaría solo en el caso de que por desgracia se repitiera una irrupción en cualquier punto de la frontera, semejante a la que ocurrió en Columbus.

"El Gobierno americano, confiando en el texto de la nota mencionada, y sin haber comprendido a fondo el propósito, condicionalidad y limitaciones, sino más bien creyendo en la existencia de un acuerdo definido tal como lo indican los términos de la nota del 13 de marzo, en donde aparece que: el gobierno de los Estados Unidos comprende que, en virtud de su consentimiento a este arreglo recíproco propuesto por el gobierno de facto, el convenio queda completo y en vigor, y que el mencionado privilegio recíproco puede ser ejercido por cada uno de los gobiernos sin posterior intercambio de ideas: y por tanto se creía autorizado a enviar una expedición a territorio mexicano, la cual ha llamado "reparadora", con el propósito de perseguir y castigar a Villa y a su grupo de incursionistas, expedición que mandó varios días después que los malefactores regresaron a teritorio mexicano."

"Más adelante la nota nos refiere que el 17 de marzo, por medio del agente confidencial del gobierno de facto en Washington, el señor don Eliseo Arredondo, el gobierno de los Estados Unidos recibió informes de que la "llamada expedición reparadora" había sido enviada, debido a una falsa interpretación del texto de la nota del 10 de marzo, y que aunque el gobierno mexicano deseaba apoyarse en su propósición relativa al paso recíproco de las tropas, no obstante era imposible enviar una expedición, hasta que quedaron definidos los términos y condiciones del convenio.

"Pero "la suma total", según se expresan ciertos críticos, es que ningún bien ha realizado la expedición reparadora que enviamos a México, contra Villa, y aunque alcanzara un éxito completo, dejaría siempre intacto el problema mexicano, puesto que *Zapata, Obregón, Díaz, García* y otros doce cabecillas más, no son otra cosa que el mismo "Villa" con distintos nombres. Según estos observadores, Carranza es impotente para dominar las fuerzas que están operando y su gobierno de facto es un poco más que mito; o mejor dicho, para que repitamos la frase de "The American": "Carranza es tan Presidente de México como Emperador de la China," y la única manera de resolver la situación amenazante, estriba en "una intervención vigorosa, decisiva e inmediata." A este propósito la "Tribuna" de Chicago, opina lo siguiente:

"México no es solamente un peligro para los Estados Unidos ,sino que para sí mismo es una "inhumanidad". Puede prosperar en la paz y gozando de seguridades, de igual modo que lo hicieron Cuba y Filipinas. Nosotros no le hacemos daño; no deseamos causarle perjuicios a México. Cuba se hizo intolerable a los Estados Unidos; México lo hace ahora, pero rehusamos reconocer el hecho."

"Mr. William Bayard Hale, que anteriormente fue agente especial del Presidente Wilson, en México, cree que el saldo de las cuentas con Villa, y el castigo de sus crímenes mediante la expedición reparadora, no resuelve el problema, Mr. Yale, dice:

"Que el vecino que México tiene al Norte, debe ejercer una especie de tutela; que toda consideración hacia la Humanidad, pide a voz en grito contra la locura, temporal al menos, que prevalece en un país, cuyo pueblo es irresponsable de sus actos, como ya se ha demostrado: es esta la dolorosa convicción que parece imponerse sobre todo aquel que se pone en contacto con las condiciones mexicanas y el carácter de los habitantes."

Sin embargo, hay otros escritores que francamente acusan a los que abogan en pro de la intervención, de hallarse demasiado influenciados por el hecho de que el control de los Estados Unidos "redimirá todos los millones de capital americano invertido en varias propiedades ubicadas en México. Hasta un periódico tan conservador como lo es "The Commercial" de New York, nos dice en su editorial que: ciertas empresas y los periódicos que ellas controlan, se han puesto furiosos porque la expedición reparadora no ha producido guerra, intervención armada, y finalmente la "conquista de todo México y de Centro América." Esas empresas temen que las concesiones otorgadas por Díaz, no sean reconocidas por el gobierno mexicano que se establezca, y así se explica el rencor. A este respecto, es interesante leer el despacho que un extranjero dirigió al Teniente Pardee, del 20 Regimiento de Infantería:

"Ojalá que los carrancistas mataran a unos cien de ustedes, para que hubiera verdadera intervención. Así nosotros podríamos dar principio a nuestras cosas de nuevo. Ahora no ganamos ni un centavo en México, y ahora que ya los tenemos a ustedes aquí haremos que se queden, si nos es posible."

"La República" de San Luis cree que hemos maltratado a México en épocas pasadas, y que el Presidente Wilson trata de borrar con acciones buenas los daños causados en años anteriores:

"México ha sido la hermana de leche, que los Estados Unidos han descuidado en la hermandad de las Repúblicas Latino-Americanas..... Mietras enviábamos a Cuba, libertadores y estadistas, y remitíamos pagos de indemnizaciones a China, con sinceras expresiones de nuestra buena voluntad, mandábamos a México "barones del petróleo," empresarios y ejemplares bien desarrollados de nuestros propios "Científicos." Hemos considerado a Cuba y a las Filipinas, como suelo apropiada para cultivar los gérmenes de la independencia y libertad, y a México como tierra para sacar dinero y que no sirve para otra cosa....

"Sea lo que fuere lo que realice la política del Presidente Wilson, no podrá llegar a una caída más abyecta que la de la política a la cual sucedió. No puede mezclar las cosas peor de lo que las ha mezclado la "diplomacia del dólar" por espacio de ochenta años."

(Traducido de una importante revista de los Estados Unidos, para LA ACTUALIDAD de Guatemala.)

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cachí y Tucurrique. — Surtido de abarrotes y licores extranjeros y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE.
Teléfono 488.

JUAN BENITO WONG & Hno.

SURTIDO COMPLETO DE MERCADERIAS

Dirección telegráfica "Wong"

Apartado Número 8.

Puntarenas. — Costa Rica.

Al margen de una idea

Señor don Jenaro Piedra Suarez,

Leí su atenta carta cuya exitativa me honra. Me invita usted a que en mi calidad de obrero, escriba al margen de esa idea; que al operar un cambio en la vida económica de nuestro pueblo con el nuevo sistema tributario viene a favorecer directamente al proletario.

El hecho de dirigirse directamente a mí y la consideración de amigo que usted merece me obliga a contestarle y complacerlo, aunque comprendo que para escribir al margen de esta idea hay opiniones de obreros más autorizadas que la mía, por la actuación que tienen en las distintas sociedades de trabajadores. Me alienta para ello la convicción de que si mis palabras constituyeran un borrón "al margen de esa idea", mis compañeros al menos las tomarán como signos que expresan sinceramente mi criterio al respecto.

Los proyectos que el Ejecutivo presentó a la Cámara Legislativa, son un homenaje para el pueblo de Costa Rica y son los obreros los llamados a acuerparlos porque ellos tienden a aminorar un tanto la pesada carga que ha tiempo soportan las débiles espaldas de los contribuyentes pobres, en beneficio de los que viven amparados por las comodidades del dinero.

Es verdad que hay quienes adversan a esta idea, pero son muy pocos los obreros que entran en ese grupo. Entre los directores de ese grupo hay algunos que no habiendo podido, colmar sus aspiraciones como representantes del pueblo en la Cámara Legislativa, han ido a ocupar un puesto en las filas adversas llevando como llevan la seguridad, que sus armas están melladas, "y que como representantes del pueblo al hacer honor a la palabra empeñada de defender los intereses". (A conciencia se hubieran visto obligados a defenderlos, para bien de sus representados).

Otros pretendiendo defender sus descalabros administrativos, sostienen una tésis falsa pretendiendo hacerle creer al pueblo que la implantación del nuevo sistema rentístico le perjudica gravándolo más; y con garbo y altisonancia pretenden cubrir el arrepentimiento que les produce el no haber podido en épocas más boyantes y menos aflictivas que la actual para la Nación; ver tan claro el porvenir y el bienestar de estos pueblos como lo ha hecho. "*El actual Designado en el ejercicio de la Presidencia, este joven Gobernante*" sin el título constitucional de Presidente que le niegan los mismos que se lo concedieron y sin desplantes ni gestos guerreros, ha conseguido mover la opinión Pública, y sobre todo mover la voluntad de la clase obrera hacia un fin más práctico y más efectivo, haciendo que cada cual contribuya conforme a la escala que le corresponde como pobre o como capitalista dentro de una igualdad relativa.

El pueblo costarricense tendrá que batir palmas, a quien desafiando el egoísmo y el orgullo de los que se creían Mentores del pueblo y sus gobernantes; y que atravesando por una crisis como la actual; ha tenido la valentía de condenar la injusticia del sistema de contribución indirecta para proponer el nuevo sistema tributario en donde contribuirá cada cual conforme lo indique la justicia; matando los privilegios existentes en beneficio de los ricos que son perjudiciales para la vida pujante de la agricultura, defendiendo a su vez el derecho a la tierra a que son acredores los productores pobres, que con energías suficientes se dedican a ese importante ramo que constituye materia de progreso; la arteria principal de la riqueza nacional.

Tengo la seguridad de que la clase obrera en su mayoría acuerpará la acción del Ejecutivo, porque conozco la idiosincracia de nuestro pueblo trabajador. En él encuentran eco simpático todas las explosiones del pensamiento que alejándose de la conveniencia política; tienden al equilibrio del derecho y la consagración de todo principio de justicia.

Hay que admirar el empeño y los esfuerzos del Ejecutivo y el valor moral del actual Gobernante que al ir de pueblo en pueblo estableciendo personalmente las Cajas Rurales y distribuyendo los dineros entre los que realmente los necesitan, labora por el engrandecimiento de la Nación y el bienestar de las clases productoras del país.

No teman la crítica de los que todo lo ven a través del ahumado lente de la política y hagan pública manifestación todos los obreros que sinceramente juzguen buena la tributación directa cualquiera que sea su bandera política; hoy solo vibra la palabra de los que defienden una honrada convicción, hay que admirar sin preocupaciónes a los hombres bien intencionados no sólo por la grandeza de su esfuerzo sino por la enorme justicia de la causa que defienden.

De este modo hay que admirar al Presidente González Flores no sobre las erizadas puntas de las rocas estériles de la pasión política, sino sobre la amplia llanura de la razón, por sus esfuerzos como gobernante bien inspirado por el bienestar de sus gobernados.

Termino mis palabras al margen de esa idea admirando la elevada moral cívica de compañeros que como usted, sin ser amigos del actual gobernante, apoyan y acuerpan su inciativa.

Quisiera que todo obrero bien intencionado haga lo que usted, dando la voz de alerta para despertar del marasmo en que viven otros compañeros que por falta de tiempo, quizá no han podido meditar acerca de esta evolución de gran trascendencia e importancia para el proletariado, y que conscientemente se prestan con su pasividad a que nos amenacen con la fiereza de sus puños los enemigos del nuevo sistema de Tributación que son los que han ahogado siempre la voz de la justicia en la garganta del pueblo, con el humillante peso de su bota de Agiotismo.

Fraternalmente del amigo Piedra Suárez,

Félix Quesada M.

DEPOSITO DE JABON Y VELAS

Desde esta fecha y hasta segundo aviso se venderá jabón así:

1 caja amarillo 5 colones.
1 „ negro 3 „

En cantidades, se hacen precios convencionales

VICTOR URBANO G.

San José, 3 de Junio de 1916.

Teatro EL TREBOL

MARTES 20 JUNIO

A las 8 y a las 9.15

MAGNIFICAS vistas cinematográficas.

—GRAN ACONTECIMIENTO—

DEL

Trío Florencio

LA CREPINA ORIENTAL

evita las canas.

Una fiesta en Atenas

En estos días verificóse una pequeña fiesta en la Casa de Enseñanza, en la que tomaron parte escolares de ambos sexos. Se llevaron a escena dos comedias que fueron bien interpretadas por los alumnos. Hubo cantos y recitaciones muy adecuadas a dicho acto. Luego ocupó la tribuna el Inspector de Escuelas don Ramón Rodríguez, quien con palabra clara y convincente dedicó su primera conferencia a los padres de familia allí presentes. Dióles a comprender la urgente necesidad de la unión entre la Escuela y el Hogar para la buena marcha de la educación.

Terminada la conferencia se organizó un bailecito en el que desfilaron nuestras bellas atenienses.

Tanto el señor Director don Lorenzo Sarabia, como los demás miembros que forman el personal docente de este Cantón, son dignos de encomio por el celo y actividad que despliegan en el cumplimiento de su deber.

HIGIENE

La Higiene deja mucho que desear: los, o el encargado de vigilar por el aseo de la población, no se preocupan mucho, ni nada; pues los excusados, los chiqueros y los solares, en su mayor parte despiden muy malos olores debido a las muchas acumulaciones de basuras y sustancias nocivas para la salud pública. El clima, tan benigno que disfrutamos es el que contribuye a que no nos veamos azotados de epidemias y de fiebres. Se hace necesario a todo trance, que se nombre un empleado activo y conocedor de las medidas higiénicas adoptadas en muchos lugares de la República.

Gracias al señor Ministro de Gobernación y Policía fue creada la Agencia de Policía en el barrio de Mercedes.

Era necesario que se llenase esa plaza, por ser una población que cuenta con 1.000 habitantes y carece de la pronta vigilancia de las autoridades locales. Desde luego la Municipalidad rematará una patente de licores.

Se me informa que es de necesaria urgencia la creación de una Agencia de Policía en Escobal, pues, según me dicen, existen ahí algunas casas de juego a las que concurren menores de edad y que no pueden ser vigiladas por las autoridades de ésta por encontrarse a dos horas y media de camino. La Jefatura Política no cuenta más que con dos plazas de Policía, número insuficiente para atender los demás distritos.

Se ha distribuido gran cantidad de veneno para la destrucción del saltón; lo que se ha conseguido en muchos lugares, dada la actividad del Jefe Político y los propietarios que con él cooperan. Según los informes de algunos agricultores, llegando a la completa destrucción del chapulín, tendremos grandes cosechas de maíz en todo el contorno.

Hemos tenido el gusto de saludar al Reverendo Fray Raimundo Martin, quien vino a dar una conferencia y mostrar, una vez más, los milagros concedidos por la Virgen del Rosario Perpetuo a sus devotos.

Se hacen grandes preparativos para la bendición y consagración de nuestro nuevo Templo, el que ha sido levantado bajo los muchos esfuerzos de nuestro activo Cura, Presbítero Ricardo Rodríguez, incansable y ansioso, deseando la terminación de tan magna obra.

Con mucha satisfacción hemos recibido la noticia de haber sido incorporado en la Facultad Dental, nuestro buen amigo don Armando Avilés, a quien felicitamos por su nuevo triunfo y le deseamos muchas pesetas.

CORRESPONSAL.

RELOJERIA SUIZA

Calle del Carmen.

Acaban le llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículas de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos. surtido muy variado.

Relojes de pulseras para señoras,

PRECIOS BARATOS

MERCADO MUNICIPAL

de Valdivia, Chile. El Sr. Admor. D. Julio Silva Ruiz es uno de los muchos en Valdivia que se han curado con las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.

Sufría de jaqueca, debilidad, falta de apetito, sueño intranquilo, etc.

Cuidado con las falsificaciones

Con razón se ha calificado a la Fábrica de Tabacos y Cigarrillos

"LA NACIONAL"

la mejor en su género en el país, pues los Tabacos y Cigarrillos que en ella se elaboran, son, por su aroma exquisito y superior calidad, INIMITABLES; es la única que introduce los mejores Tabacos, y la única que hace beneficiar los mejores del país. La mejor prueba de la superioridad de nuestro artículo es que algunas personas tratan de FALSIFICARLO.

LOS PUROS QUE VENDE BERNARDO GONZALEZ CON EL NOMBRE DE NACIONALES, NO SON DE "LA NACIONAL" NI EL TIENE NADA QUE VER CON ESTA FABRICA, de lo que suplicamos tomen nota nuestros favorecedores para que no se dejen sorprender con IMITACIONES. Si quieren fumar bueno pidan siempre PUROS Y CIGARRILLOS DE "LA NACIONAL" LEGITIMOS. NUESTRAS CAJAS LLEVAN UN SELLO DE LEGITIMIDAD.

MARIO GONZALEZ, Administrador.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Noticiero diario de Centro América

Por telégrafo y correo

GUATEMALA

Guatemala.—Hubo concierto orquestal en honor de la Directora del colegio La Concepción.

—Se mandaron crear plazas de empleados para la vigilancia en el interior del Mercado Central, para la venta de frutas y legumbres.

—Falleció Rafael Alvarado P., empleado antiguo del Laboratorio Químico y miembro de varias sociedades de obreros.

—La alameda del Calvario, en la Antigua Guatemala, inundóse hace poco con agua que bajó del cerro de Santa Ana, a causa de copiosas lluvias.

—En Chiquimula celebróse la fiesta dedicada a la diosa Ceres.

Hubo una alegre sorpresa en casa de los esposos Nieder-Heitmann, organizada por los apreciables jóvenes.

—Partirá para Europa, a empezar sus estudios de medicina, el bachiller Carlos Monzón.

HONDURAS

Tegucigalpa.—El Director General de Policía, General Bolaños nos encarga que demos públicamente las gracias, en su nombre, al Director General de Telégrafos don Ricardo Posada, porque este señor, amante del progreso y de la regeneración de los menores que se encuentran en la Escuela de Corrección, ha enviado allí dos aparatos telegráficos más, para la rápida enseñanza de los niños que están aprendiendo telegrafía, y quienes, por cierto, han hecho ya muy apreciables adelantos.

Los señores Bolaños y Posada, de común acuerdo, propónense conseguir que en 9 o 10 meses de constante aprendizaje, puedan practicar el tiempo necesario para perfeccionarse en esa honrosa profesión.

—Fué nombrado Director del Instituto Nacional y de la Escuela de Comercio, don León Fernández Guardia.

—En el Teatro Variedades se dió una función a beneficio del Hospital.

—Interventor de la Tipografía Nacional, en reposición del Lic. Julián López Pineda, fué nombrado don Gustavo R. Pinel.

Continúa gravemente enfermo el Dr. César Bonilla. Témese pronto un fatal desenlace.

NICARAGUA

Managua.—Los Padres Capuchinos encontraron a un ladrón en el templo de San Sebastián, quien ya tenía liados varios objetos valiosos. Quisieron capturarlo, pero huyó.

—La Municipalidad de Bluefields está negociando un empréstito de 20,000 dólares con el Banco Nacional, para la construcción de un mercado.

—El Juez local 1o. de lo Civil de esta capital, decretó embargo preventivo contra la empresa del Libro Azul, por adeudo de cantidad de pesos a Rubén Calero; y se le embargó una máquina de escribir y una valija como único haber.

—En Diriamba varias señoritas y jóvenes dieron una representación dramática, a beneficio de un artista español que se halla en desgracia.

Masaya.—Miembros dirigentes del partido de los amigos del Gobierno, cuya convención celébrase mañana en Managua en el local del Teatro Variedades, conferenciaron esta mañana con el señor Presidente de la República, y de común acuerdo dispusieron lanzar en la expresada convención la candidatura del Dr. Carlos Cuadra Pasos, para Presidente de la República, no habiéndose resuelto nada aún respecto al Vicepresidente. Hay en el país gran entusiasmo por la candidatura Cuadra Pasos. Ya que en estos momentos los partidos históricos liberal y conservador genuinos estaban empeñados en un triunfo que no vendría a cordializar la familia nicaragüense como sucede con la personalidad del candidato de los amigos del Gobierno, hombre civil dotado de grandes conocimientos y reconocido conciliador, bajo cuya administración a buen seguro se trataría de establecer principios de alta nacionalidad. El señor Cuadra Pasos y don Salvador Calderón Ramírez, son las dos altas figuras que sobresalen en la presente lucha como cerebros dignos de empujar por rumbos firmes y de positivo progreso, los destinos de Nicaragua.

RINCON LITERARIO

EL SECRETO

A don Eduardo Calsamiglia, militar y poeta.

La fragante hermosura de aquella belísima dama, doña Blanca, hija única del Gobernador de la colonia, traía como locos a los galanes de la vieja ciudad, quienes se desvivían por conseguir el favor de una sonrisa de una palabra promisora salida de los labios de aquella castellana, con lo que darían por bien pagado el homenaje de su pleitesía. Pero ella, desdeñosa y esquiva, como bien segura del imperial triunfo de su belleza, no mostraba la más mínima predilección por ninguno de aquellos rendidos caballeros a quienes, con sólo quererlo, convirtiera en esclavos.

Toda la fama de rendidor de corazones que aureolaba la arrogante figura del capitán López Arenas se había quebrado en la glacial indiferencia de doña Blanca, a quien llamaban, y parece que con propiedad, la Gobernadora, por ser hija de quien todo lo podía en el país, rico feudo que la Corona de las Castillas, y por gobernar en las dilatadas regiones del amor, sobre innúmetil belleza. Contra aquel muro til grandeza. Contra aquel muro adamantino en que se encerraba la Gobernadora se habían deshecho los rendidos homenajes de don Leandro, simpático y rico hombre dueño de valiosos fundos, de vastos territorios, y "mi amo" de cuarenta parejas de esclavos. Y así como estos dos, el apuesto capitán López Arenas y el rico hombre don Leandro, todos los demás admiradores de doña Blanca, a quienes se podía contar por docenas, habían emprendido la amorosa empresa con igual mala fortuna.

Cuentan las tradiciones de la época que en más de una vez se cruzaron los aceros rivales, hambrientos de vengaza, de los rondadores de la hermosa, y que más de un hidalgo caballero cayó para siempre sobre el césped de la apartada callejuela murmurando, al morir, el nombre de la dama.

La irreducible, como gozándose en el triunfo de su belleza incontestable, atizaba los celos de sus enamorados, para después solazarse, en íntima fruición, con el relato de las querellas y las pendencias por ella habidas, entre quienes se disputaban la ilusión quimérica de su amor. No dejaba de suceder, sin embargo, que dos rivales prestos a reñir por el engaño de la coqueta, lanzaban lejos los desnudos aceros y sobre el campo se abrazaban, no dando pie con bola al explicarse la rareza de aquella mujer, verdadero espejismo de sus ansias y anhelos. También era frecuente el ver que más de un fementido caballero, temeroso del valor y el atrevimiento de su rival, gastaba el oro de sus arcas comprando al esclavo que debía envenenar a su señor. El tiempo pasaba así y la Gobernadora no se decidía aún, lo que no atinaban a explicarse sus cortejantes, ni siquiera sus amigas. Tan raro caso daba margen a mil comentarios y a todos intrigaba: el Gobernador mismo se preguntaba cómo su hija, ya en la edad de los amores, no los tenía, sin hallar respuesta a preguntas tales. En la casa de aquel querido y respetado viejo señor de la colonia, se reunían cada noche, so pretexto de los naipes y la tertulia, los más elegantes y bizarros jóvenes de aquella corte: militares apuestos de altas botas, sombrero chambergo y apostura marcial; ricos civiles gentes de patrimonio y de cultivado espíritu. Pero de ellos ninguno conseguía domeñar la voluntad y el corazón de la hermosa doña Blanca, sorda siempre a quejas y súplicas, y siempre coqueta como sus hermosos ojos de mirar fogoso, hechos para abrazar en vivas llamas los corazones.

* * *
***

A altas horas de la noche el disparo de un trabuco desgarró la calma lugareña. El Gobernador, concluida la tertulia de aquella noche de domingo, se había acostado, después que lo hubo hecho su hija doña Blanca: entredurmiéndose oyó el ruido de unos pasos cautelosos bajo su ventana, y creyendo fuesen los de un ladrón la abrió precipitadamente: un bulto negro se precisó ante sus ojos, destacándose en la opacidad de la noche sobre la muralla que limitaba el jardín: el Gobernador se echó el trabuco a sus ojos e hizo fuego: el golpe de un cuerpo que pesadamente caía, sobre la tierra le mostró la eficacia del disparo.

Cuando los criados, con grandes antorchas que ahuyentaban las tinieblas se acercaron al lugar donde yacía el muerto, pudieron contemplar con asombrosa estupefacción que el hombre arrancado a la vida de un balazo de trabuco era el padre Olmo de la vecina iglesia de La Cruz; aún conservaban los labios del muerto una contracción de dulzura, como la impresión de un amante beso de despedida, y sus dedos estrujaban un fino pañuelo de batista, marcado con las cifras de una mujer.

Un grito agudo salido por la entreabierta ventana de doña Blanca, hizo a los criados volver la cabeza hacia las habitaciones de la hermosa castellana, que desmayada caía sobre el cómplice canapé.

Joaquín VARGAS COTO

Viernes Santo

En la iglesia, al ir a adorar el sepulcro de Cristo, he contemplado todas las figuras y de pronto se me ha presentado la suya, de igual modo que si El hubiera estado allí. Nunca me lo he representado tan clara y distintamente. Esta vez lo he visto como si fuera El. Con esa aparición mi corazón ha comenzado a latir violentamente y me he puesto enseguida a orar. Quisiera conseguir evocar esa adorada figura, pero no es posible.

Al mismo tiempo que esta aparición me ha asaltado una idea. Había muchas flores alrededor del sepulcro. He tomado una margarita. Esta flor es santa puesto que estuvo cerca de nuestro Salvador. Ella me dirá si mis deseos han de verse satisfechos. Me pongo a deshojarla con mi corazón comprimido: *Sí... no... sí...* ¡Oh, Dios mío, gracias!

MARIA BASHKIRTSEFF

INVERNAL

De MOTIVOS DE ELLA.

Afuera, la noche brumosa...
la lluvia tenaz que se queja
y un lápiz de fuego como un latigazo
describe un augurio fatal de tormenta;
los coches que pasan
haciendo saltar las vidrieras;
la luz de la esquina rumiando su hastío
dentro de la niebla
como la pupila de algún Polifemo
que embozado acecha;
la forma imprecisa que tienen las cosas,
todo emborronado entre la comba negra
tan confusamente,
como un esfumino que fuera pasando por una acuarela.
Apenas se notan
en la bruma densa
—como un pentagrama los hilos de alambre—
en donde la lluvia fatiga su queja.
Un gamín que corre se ampara a la acera.
Nadie cruza ahora por las avenidas,
y la lluvia arrecia...
Todo se difunde y en todo hay un nimbo
glacial de tristeza,
mientras al silencio de mi cuarto llega,
compasivamente, sin hacer ruído,
el dulce recuerdo de mi novia enferma,
de mi buena amada, de mi pobre muerta!
Ella, que en las noches así como ésta
me daba las manos, me apretaba mucho,
y me cobijaba con su cabellera...
Ella es la que viene
a juntar mis manos con sus manos trémulas,
a sentir el alma que vibró por ella,
a beber las mieles que para la novia
tuvo su poeta!
.....
Aquí hay un refugio si estás aterida...
Acerca tus manos, acerca...
Probrecita mía! Cómo estás temblando!
Cómo estás de yerta!
No te vayas, mira... aquí hay un refugio...
Novia de mi alma si ya estabas muerta!
.....
Afuera, la noche brumosa...
la lluvia tenaz que se queja,
y un lápiz de fuego como un latigazo
describe un augurio fatal de tormenta..!

ROGELIO SOTELA.

Vida deportiva

Gran match de foot-ball se efectuará en San Juan de Tibás, dedicado a don Maximiliano Soto F., estando concertada la partida entre las primeras divisiones de los Clubs de Sport *Coronado* e *Independencia*.

Se iniciará la contienda a las 11 de la mañana del domingo 25 de este mes, estando formados ambos bandos por las personas siguientes: *Club Coronado.*—Rojos: Capitaneado por Humberto Bertolini, y como jugadores: Rubén Vargas, Juan Corrales, Juan Vargas, Miguel Umaña, Timoteo Zúñiga, Samuel Blanco, Salvador Corrales, Malaquías Quesada, Casimiro Soto, Segundo Zúñiga. Guarda línea, Víctor M. Rodríguez.

Club *Independencia.*—Blancos. Capitaneado por don Alejandro Rodríguez, y como jugadores: Manuel Rodríguez, Gonzalo Rojas M., Marcos A. Zamora, Víctor M. Hernández, Fulgencio Montero, Alberto Jiménez, Jesús M. Mariño, Benjamín Rojas, José M. Chinchilla, Antonio Arias. Guarda línea: Juan Rafael Rodríguez.

Juez: don Francisco Aguilar.

Dr. M. H. SALAS

OPTOMETRISTA

Anuncia a su clientela que dentro de pocas semanas se ausentará del país, con el objeto de establecerse en La Habana.

GABINETE OPTICO:

Entre Scaglietti & Sobo. y Felipe J. Alvarado & Co.

Función por abono en el "América"

Verdadera unión entre la Sociedad de Socorros Mútuos de Empleados de Comercio y el Conservatorio de Música y Declamación

Nuestro público jamás podrá olvidar que el 31 de mayo próximo pasado, el Teatro América estuvo de gran gala, con motivo de la función perfectamente preparada por esas dos importante sociedades. Por primera vez se vió dicho teatro pletórico de espectadores, con un entusiasmo delirante, desde que se levantó el telón hasta el final del espectáculo.

Las relaciones que ambas sociedades se dispensan hoy, son muy estrechas y muy sinceras. Cada cual vela por los intereses de su aliada, sin descuidar un solo instante los propios.

Anoche, a las ocho y media, y en el local del Conservatorio, celebraron una reunión los cuerpos directores de ambas sociedades, en donde se dicutió ampliamente un proyecto que apenas estaba esbozado en la mente de tan buenos compañeros.

Juzgan que será de sumo provecho para el público, y para ellos también, dar una serie de funciones por abonos, para lo cual han celebrado un contrato con la Empresa del Variedades.

Los abonos serán por cuatro funciones mensuales; consistirán en exhibiciones de las más notables películas que importe dicha Empresa; siempre habrá una magnífica orquesta que amenizará las funciones; y los artistas más aplaudidos que lleguen al país, serán contratados por dichas sociedades, a fin de que las funciones de abono resulten, a la par que muy baratas, muy atrayentes.

Los precios de abono serán de dos colones y dos colones cincuenta céntimos, egún q' sean asientos de lunetas, butacas o palcos, abarcando cada función las dos tandas.

Al efecto han hecho las cartulinas de abono, habiendo colocado ya bastantes entre miembros de las sociedades, y el público que simpatiza con los buenos espectáculos que saben organizar los comerciantes y los artistas.

Han convenido en rebajar a los abonados, al rededor de un 33 por ciento, sobre los precios de taquilla.

En la reunión a que aludimos, se cruzaron importantes pareceres, todos tendientes a dar a estas funciones de abono suma lucidez, sobre las funciones corrientes a que tan acostumbrado está nuestro público.

Ya se han puesto a la venta los abonos; donde los señores Robert Hermanos, La Gloria, La Perla, El Conservatorio, la Botica Española de los señores Astorga Hermanos, y en el Teatro Variedades.

Muy oportuna nos parece la idea de los miembros de ambas sociedades y esperamos que la función que darán el seis del mes entrante, que será la primera del abono, y para todas las siguientes, tendrán un lleno completo, premiando así el esfuerzo que hacen en bien de nuestro público.

Notas de Policía

Ayer por la noche los señores Julio Piza y G. Dent, obsequiaron con una alegre serena a al estimable caballero don John M. Keith.

—La Policía recuperó un pichel que le habían robado a María Angela (a) Colombiana. El trasto fue encontrado en poder de Pedro Castro.

—Víctor Carvajal y Carlos Navarro llegaron a las manos, resultando de la revuelta lesionado el segundo. La Policía condujo a éste al Hospital y a la Prevención al otro.

—Rafael R. Mora y Enrique Ramón Mora, en estado de ebriedad faltaron al respeto de la autoridad por lo cual fueron detenidos.

—Por igual causa fue conducido a la Prevención Toribio Ramírez Angulo.

—Ayer por la noche falleció en la Calle 7a., entre las Avenidas 6a. y 8a., Belfor Arias Alvarado.

—Pepillo Monge, con un agudo puñal, quiso intimidar a Enriqueta Zamora, pero ésta dió voces y el intimador fue conducido a la prevención.

—Unos menores de apellido Barboza y Hernández estaban dando al público un espectáculo odioso, pues reñían como dos fieras. La Policía los puso en paz.

—El vehículo que manejaba Israel Chávez andaba sin el correspondiente número y como esto está prohibido por el Reglamento, fué presentado a la Agencia.

JOSE ASTUA AGUILAR

—ABOGADO—

Bufete en su casa de habitación, 250 varas al Norte de la del Doctor Durán.

SE ALQUILA

un hermoso local en los bajos de la CASA ATMETLLA

PUNTO COMERCIAL DE PRIMER ORDEN

Entenderse con N. Atmetlla.

TEATRO ACTUALIDADES

Unico teatro que trabaja hoy lunes. Dos grandiosas tandas. En primera tanda la película en 3 partes

EL VOTO DE LA MUJER ENAMORADA. En segunda tanda LAS TRES PRIMAS

Luneta o palco 0.20 céntimos. *¡Gran éxito!* *Galería 0.10 céntimos*

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Los funerales de la señorita Lizano

Tras larga y penosa enfermedad falleció en la tarde del jueves pasado, a la temprana edad de 19 años, la impática señorita Tilita Lizano.

La vida de la eñorita Lizano fué señalada por la práctica de singulares virtudes bien conocidas en el seno de sus amistades. Su sincera humildad, así como sus bellas cualidades personales, la hicieron acreedora a la admiración y cariño de las personsa que la conocieron. Los funerales verificados en la mañana siguiente de su muerte, fueron el exponente del sentimiento tan grande que produjo su desaparición del escenario de la vida.

Una selecta concurrencia de distinguidas señoras, señoritas y caballeros de nuestra sociedad, desfilaron en el cortejo hasta su última morada.

Nuestro más sentido pésame a su señora madre doña María Espinoza v. de Lizano, y demás familia.

El ganado de Alajuelita infestado de carbón

Alajuelita, 18 de junio de 1916.

Ya en estos días principiaron los trabajos para la instalación de la luz, que tanto el pueblo desea. Para ello han tenido que destruir varios postes que colocaron, de poró, y de palos sumamente delgados.

El señor Jefe Político, que tan enérgicamente trabaja por el progreso del cantón, dice que hará cuanto esté a su alcance por el bien del pueblo, por moralizarlo de la manera que lo necesite: sea por bien o por la fuerza. Se propone hacer cumplir la Ley de Licores, perseguir el juego y otros abusos por el estilo. Trata de reunir a los estudiantes de la Filarmonía, y pedir a la Municipalidad nuevamente se dé pago al maestro para seguir con las clases.

Los caminos del centro se encuentran en pésimo estado; imposibilitan el tráfico hasta de personas, y en ciertos lugares no pueden salir las yuntas de bueyes ni con la carreta vacía. La Municipalidad no tiene dinero, ni espera tener, pues aquí no hay entradas casi ni para pagar empleados, pero para aumentar sueldos sí.

Es de suma necesidad que la autoridad redoblase su vigilancia, en lo que respecta a animales que pastan por las calles y plaza pública, siendo esto muy deplorable en el centro de la población. No menos de tres bestias pastan en la plaza, y éstas pertenecen a cierto capitalista y por añadidura progresista obligado. A esos, en particular, se les debe hacer conocer las leyes de policía al respecto.

Suplicamos a la autoridad también vigile las venta de licor en el centro los domingos, que han sido origen de mil escándalos y hasta de crímenes.

Los agricultores están muy contentos por la buena esperanza que mantienen del producto de los sembrados. Maizales, frijolares y otros por el estilo manifiestan, por la hermosura con que crecen, que mediante Dios habrá un buen surtido de granos para lo venidero. Lo mismo el café: está bien preparado, y rendirá no menor cosecha que el año pasado.

Mucho ganado, y particularmente vacas lecheras, está muriendo. Algunos animales mueren de carbón. En días pasados el señor Gobernador de esta provincia pidió informes sobre si en este cantón había suficiente ganadería, y se contestó que no; y yo contesto que sí la hay, aunque en pequeña escala. El señor Jesús Mora Elizondo y don Alejandro Zúñiga, poseen un número considerable de animales, y se dedican con particularidad a esa industria.

Corresponsal

El gran combate de Jutlandia según versiones inglesas y alemanas

Tomado de periódicos norteamericanos y traducido especialmente para EL IMPARCIAL

LONDRES, 3.—Después de varias horas de duelo general esta noche, el Almirantazgo ha sido informado por medio de un informe suplementario de un gran combate naval librado frente a la costa danesa, el 31 de mayo. Tanto los alemanes como los ingleses sufrieron fuertes pérdidas.

Los primeros informes de ese gran combate naval habían inculcado la convicción de que toda la esperanza de la Nación, cifrada en la marina, había sufrido una terrible derrota. El último informe da la noticia del hundimiento de dos dreadnoughts alemanes y un poderoso crucero acorazado—ya sea el "Derflinger" o el "Lutzow"—además del acorazado "Ponmern" y los cruceros ligeros de que se dió noticia en los primeros informes.

Los ingleses, sin embargo, perdieron tres grandes cruceros acorazados: el "Queen Mary", "Invencible" e "Indefatigable", así como los cruceros protegidos "Defence", "Warrior" y "Blak Prince".

La pérdida de vidas, además, calculada por algunos en seis mil hombres, ha causado duelo general en Inglaterra.

Las grandes pérdidas de los ingleses, en despachos recibidos de Dinamarca, se atribuyen en parte al hecho de que los alemanes al retirarse fueron dejando minas flotantes.

La comunicación oficial recibida dice lo siguiente:

Se ha recibido un despacho del Comandante en Jefe de la gran flota manifestando que se ha llegado a precisar que nuestras pérdidas totales en cazatorpederos llegan a ocho, por todo.

El Comandante en Jefe agrega que ahora se hace posible hacer un cálculo más aproximado de las pérdidas y los daños sufridos por el enemigo.

DOS DREADNOUGHTS ALEMANES UNDIDOS.

Un acorazado dreadnought alemán del tipo "Kaiser" fue volado en un ataque realizado por los cazatorpederos ingleses y otro acorazado dreadnought del tipo "Kaiser" se cree haber sido hundido por el fuego de los cañones.

De los tres cruceros acorazados alemanes, dos de los cuales se creeeran el "Derflinger" y el "Lutzow" uno fue volado y el otro fue violentamente acosado por nuestra flota de combate, viéndosele retirarse seriamente averiado y deteniéndose varias veces. El tercero se observó que se retiró seriamente averiado.

Un crucero alemán y seis cazatorpederos alemanes fueron hundidos y por lo menos otros dos cruceros ligeros alemanes se vió que se retiraron muy averiados. Se observó además, que tres disparos repetidos hicieron blanco en tres acorazados alemanes.

Finalmente un submanrino alemán fue espoloneado y hundido.

EL VUELO DE LOS ZEPPELINES FUE UN HECHO SIGNIFICATIVO

La noticia de que los zeppelines habían participado activamente en el combate, justamente con el informe del Almirantazgo acerca de la densa niebla que había a la hora del encuentro, fueron detalles a los cuales inmediatamente se atribuyó gran significación.

Desde hace tiempo se sabe que el servicio de vigilancia de los zeppelines sobre el Mar del Norte ha sido de lo más eficaz, e inmediatamente se insinuó la idea de que éstas poderosas naves aereas hubiesen podido dirigir los movimientos de la flota alemana hasta tomar a la flota inglesa en condiciones desventajosas.

El "Politik" de Copenhague, dice un despacho, da la noticia de que centinelas daneses hicieron numerosos disparos sobre un zeppelin que el día del combate voló sobre la Isla France, y que se vió obligado a dirigirse hasta la frontera alemana.

El hecho de que uno de los zeppelines fue dañado en el combate se indica en otro despacho a la Reuter, procedente de Ringkjoebing. (Dinamarca)), y que a la letra dice:

A media noche un zeppelin pasó frente a la costa. A las once de la mañana del día de hoy (jueves1º.) un cazatorpedero alemán apareció frente al barco faro de Noerre Lindvig y estando dañadísimo no pudo continuar el viaje. A las tres de la tarde llegó otro cazatorpedero y partió una hora después llevando a remolque al que estaba averiado.

El despacho agrega que el zeppelin fue visto dirigiéndose hacia el Sur, volando a poca altura y aparentemente averiado.

Según un despacho procedente de Copenhague, no menos de seis zeppelines tomaron parte en el combate. Según el mismo despacho fue el seppelin L-24 el que fue dañado y agrega que apenas pudo llegar a la costas de Slhleswig-Holstein, llevando a varios de sus tripulantes gravemente heridos y habiendo perdido la mayor parte de sus elementos.

Diez cazatorpederos alemanes también fueron divisados pasando a través de la "Pequeña Faja" y navegando hacia el Norte en dirección del Skagerrak.

Despachos a la Reuter procedentes de Holanda informan que el remolcador holandés "Scheld" llegó a la rada de Rotterdam llevando muchos muertos y heridos, tanto alemanes como ingleses, que fueron recogidos en el fragor del combate.

También se informa de un bote pesquero holandés que se dirigió a Ymuidem llevando quince sobrevivientes alemanes inclusive tres oficiales. Otro bote pesquero llegó al Cabo Holanda hoy, llevando siete sobrevivientes y un muerto alemán.

BERLIN, 2.—En el combate más formidable de los tiempos modernos Alemania a salido victoriosa.

Las flotas de combate inglesa y alemana se encontraron el 31 de mayo frente a Jutlandia, en el Mar del Norte, según informa hoy el Almirantazgo, y el resultado de ese combate fue la victoria naval más grande en toda la historia de Alemania.

El gran super-dreadnought inglés "Warspite", los cruceros acorazados "Queen Mary" e "Indefatigable", dos acorazados protegidos del poderoso tipo del "Achilles" y muchos barcos menore, fueron hundidos.

De parte de los alemanes, dice el informe, únicamente el antiguo acorazado "Ponmern", los cruceros ligeros "Wiesbaden" y "Frauenlob" y varios torpederos fueron hundidos.

Ambas escuadras, sinembargo, fueron maltratadas en el curso del combate. Se informa que en el curso del combate el super-dreadnought inglés "Marlborough", buque igual al barco insignia del Almirante Jellicoe, fue dañado por un torpedo y que varios otros barcos se retiraron del combate llevando las huellas de los daños causados por las granadas de los barcos alemanes.

La noticia de la victoria fue recibida en Berlín con demostraciones del más vivo entusiasmo.

DE BERLIN SE INFORMA QUE LA FUERZA INGLESA ERA MAYOR

El informe del Almirantazgo alemán dice lo siguiente:

En el curso de una comisión que iba la escuadra a desempeñar hacia el Norte, ésta se encontró el 31 de mayo con la escuadra principal de la flota inglesa que era muy superior a nuestras fuerzas.

En el curso de la tarde, entre Skagerak y "Horn Reef", se desarolló un violento combate que obtuvo el mayor éxito para nuestra flota y que continuó durante toda la noche.

En este encuentro, según se sabe hasta esta hora, nuestros barcos destruyeron los siguientes barcos inglesess El gran acorazado "Warspite"; los cruceros acorazados "Queen Mary" e "Indefatigable", dos cruceros protegidos, que parecen ser del tipo del "Achilles"; un crucero pequeño; un barco insignia de cazatorpederos; el "Turbulent", "Nestor" y "Alcaster", un gran número de cazatorpederos y submarinos.

EL "MARLBOROUGH" DAÑADO POR UN TORPEDO.

Los prisioneros hechos han confirmado el aserto de que el gran acorazado "Merlbourough" fue dañado por un torpedo.

Varios de nuestros barcos recogieron parte de las tripulaciones de los barcos ingleses hundidos y entre ellos los únicos sobrevivientes son de la tripulación del "Indefatigable".

De nuestra parte fue hundido el pequeño crucero "Wiesbaden" durante el combate librado en el día y el barco de su Majestad "Ponmern" fue hundido durante la noche por el disparo de un torpedo enemigo.

No se sabe la suerte que haya corrido el barco de su Majestad "Frouenlob" (crucero ligero), cuyo paradero se ignora y de otros torpederos que aun no han regresado.

La gran flota de alta mar regresó hoy (jueves), a nuestros puertos.

GRANDES PERDIDAS CAUSADAS A LAS NAVES INGLESAS DE TIPO LIGERO

En un informe adicional presentado esta tarde al Reichstag por el Almirante Hebbinghaus, Director del Almirantazgo, se ve que las pérdidas inglesas en barcos de tipo ligero, exceden en mucho a lo que al principio se dijo.

Dice el Almirante que no solamente se hundieron por lo menos tres barcos insignias de la flotilla de cazatorpederos sino que nueve o diez cazatorpederos fueron hundidos. El acorazado "Westfalien" dió cuenta por lo menos con seis de estos.

El Almirantazgo manifestó que el "Wiesbaden" fue el único barco alemán hundido por el cañoneo, pues el "Pommern" y el "Frauenlob" fueron hundidos por torpedos. Confesó que se había perdido toda esperanza acerca de la suerte del "Frauenlob" pues por última vez fue visto en el combate nocturno por un cazatorpedero alemán y entonces ya estaba bastante inclinado. El cazatorpedero no pudo prestarle socorro.

EL GRAN COMBATE NAVAL ESPERADO POR LARGO TIEMPO

El gran combate naval esperado por muchos a ambos lados del Mar del Norte desde el principio de la guerra, se ha librado después de veintidos meses de demora. El combate se ha librado de un modo que despertará en Alemania un sentimiento de la más honda satisfacción.

La opinión general es que la flota alemana ha obtenido el mayor éxito sobre las fuerzas navales inglesas. Hasta el momento no se sabe aún que arma ha sido la causa del éxito o que ha desempeñado en él el papel más importante, ya sea el cañón, el torpedo o el submarino.

Actualmente no se puede decir más que las pérdidas de los ingleses fueron extraordinariamente fuertes y que las de los alemanes, en proporción al éxito alcanzado, fueron extraordinariamente pequeñas. Una parte de las pérdidas de los ingleses la constituye un número de barcos del tipo más moderno. La flota alemana, en mar abierto, sin nigún apoyo de la costa ha dado un golpe mortal a la flota más grande que existe sobre la tierra.

El "Deutsche Tageszeitung" dice lo siguiente:

Es este el combate más formidable de los tiempos modernos. Tomando en consideración lo formidable de las nuevas fuerzas en el mar y que nuestra flota tenía que enfrentarse a la fuerza principal de la flota inglesa, la significación de este gran combate es de una importancia desconocida, o por lo menos desde el descubrimiento del crucero blindado.

TREINTA BARCOS HUNDIDOS FRENTE A JUTLANDIA. 113 BARCOS Y 6 ZEPPELINES PARTICIPARON EN EL COMBATE

LONDRES, 3.—Por lo menos treinta barcos de todas clases fueron hundidos o fueron tan dañados que se vieron obligados a retirarse del combate; 7.500 hombres perecieron y las pérdidas en dinero se calculan en 166 millones de dólares. Estos son los resultados del gran combate naval que se libró frente a Jutlandia.

EL KAISER ORDENO EL GRAN COMBATE

Se informa aquí que el gran combate fue el resultado directo de las exigencias hechas por el Emperador alemán. Se dice que con motivo de su reciente visita a Wilhelmshaven el Emperador exigió de su hermano, el Almirante Príncipe Enrique de Prusia, Comandante en Jefe de la marina y del Almirante von Capelle, Ministro de Marina, que inmediatamente procedieran.

A este hecho obedeció la salida de la escuadra alemána al Mar del Norte, que dió por resultado el formidable combate del Skagerak y en que tanto los ingleses como los alemanes pretenden haber obtenido la victoria.

De fuente fidedigna y autorizada se sabe que 113 barcos de guerra de todas clases y 6 zeppelines tomaron parte en aquel gran combate, el más formidable que registra la historia. Las fuerzas inglesas consistían en 80 barcos, desde cruceros acorazados hasta cazatorpederos, mientras que los alemanes disponían de 33 barcos de guerra y seis zeppelines.

Según los últimos despachos se sabe que estos zeppelines fueron de un valor inestimable para los barcos alemans, pues no solamente localizaban la posición de los barcos ingleses, sino que además dirigían el fuego de los cañones alemanes. Posteriormente se encargaron de dejar caer bombas que se dice dieron cuenta de varios cazatorpederos ingleses.

Un despacho de la Exchange Telegraph Company, procedente de Copenhague dice que los submarinos alemanes al retirarse dejaron una huella de minas a través del Mar del Norte. Un gran crucero que no ha sido identificado aun chocó con una de estas minas y se hundió salvándose unos pocos de la tripulación.

Noticias de la guerra de fuente alemana

Los sigientes son los telegramas de Guatemala recibidos últimamente por la colonia alemana en ésta:

Informe oficial alemán, del 11. — A ambos lados del Mosa hubo violentos combates de artillería. El botín de guerra se aumentó con tres cañones y ametralladoras de que nos apoderamos durante el ataque al Este del Mosa el día 10. Al Oeste de Markirch una patrulla alemana penetró en las trincheras francesas e hizo prisioneros a un oficial y 17 soldados.

En el frente oriental, al Sur de Krewo, los destacamentos alemanes de exploración ávanzaron hacia la posición rusa destruyendo las fortificaciones enemigas. Regresaron con más de cien prisioneros y una ametralladora.

Informe oficial alemán, del 12. — Al Norte de Perthes los destacamentos alemanes de reconocimiento penetraron en posiciones francesas, tomando, después de un combate, más de cien soldados prisioneros, regresando, de acuerdo con planes anteriores, a las propias trincheras. En ambas orillas del Mosa prosigue violentamente el bombardeo de la artillería.

En el frente oriental las tropas alemanas y austro-húngaras, al mando del conde von Bothmer, rechazaron los ataques rusos al Noroeste de Budzanow, tomando prisioneros a más de 1300 rusos; fuera de esto, la situación de las tropas alemanas en el frente oriental, no ha sufrido alteración.

MINISTRO ALEMAN EN GUATEMALA

Campo occidental. — Sobre las alturas al Noroeste de Zillecke perdimos parte de nuestras posiciones durante el día de ayer. A la derecha del Mosa, durante un combate el doce y trece de junio, conquistamos las posiciones enemigas al Este y al Sur de la hacienda de Thiancourt. Tomamos prisioneros a 790 franceses, entre los que figuran 27 oficiales. Conquistamos además 15 ametralladoras. Cerca de Miricourt, al Norte del Somme y en Argona, las patrullas alemanas verificaron acciones eficaces.

Campo oriental. — Al Sur de Norocz los destacamentos avanzados alemanes de caballería destruyeron las posiciones fortificadas del enemigo, haciendo 70 prisioneros.

En el frente al Norte de Banmotese (?), después de una vigorosa preparación con la artillería, empezó el enemigo el ataque, atacando en densas masas a siete columnas alemanas. Los rusos fueron completamente repelidos. Les hicimos pérdidas considerables.

Aviadores alemanes durante los últimos días han ejecutado extensas empresas contra el ferrocarril del frente ruso.

Los rusos varias veces fueron obligados a parar el tren. Los establecimientos ferroviarios han sido destruidos, en su gran mayoría.

MINISTRO ALEMAN EN GUATEMALA

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar, esta noche a las 8 en el Parque Morazán.

1o.—Dauder — Pasodoble — Lope.
2o.—Paz y Labor — Obertura — Parés.
3o.—Minueto — Boccherini.
4o.—Caballería Rusticana — Fantasía — Mascagni.
5o.—Pomene — Vals — Waldteufel.

San José, 19 de junio de 1916.

ALFREDO MORALES F., Director.

Si es amante de la lectura fíjese en estos precios

Cecilio Acosta, **Obras**, 5 volúmenes ₡ 18.00.
Paul Adam, **Basilio y Sofía**, ₡ 1.65.
J. B. Alberdi **Grandes y pequeños hombres del Plata**, rústica ₡ 2.00 pasta, ₡ 2.50.
Alcides Arguedas, **Vida Criolla** ₡ 1.50.
Pedro A. de Alarcón, **Historietas Nacionales, Narraciones Inverosímiles, Cuentos Amatorios**, ₡ 1.95 el tomo.
Rafael Altamira, **España en América**, ₡ 1.75.
Rafael Altamira, **Psicología y Literatura**, ₡ 1.50.
Rafael Altamira, **Reposo**, ₡ 1.50.
Rafael Altamira, **Cuestiones de Historia**, ₡ 1.50.
Rafael Altamira, **Mi primera campaña**, ₡ 0.75.
Auerbach, **Narraciones populares de la selva negra**, pasta, ₡ 1.50.
Gumersindo de Azcárate, **El régimen parlamentario en la práctica**, ₡ 1.50.

Próxima entrega de EL CONVIVIO.

VOCES DEL ANGELUS,

poesías inéditas de R. Brenes Mesén.

Editor, **J. García Monge.**

Azorín, **El Político**, ₡ 1.25.
Francisco Acebal, **Huellas de Almas**, ₡ 1.00.
M. de Assis, **Varias Historias**, pasta, ₡ 1.00.
Santiago Argüello, **Viaje al país de la decadencia**, pasta ₡ 0.80.
Santiago Argüello, **Ritmo e Idea**, pasta ₡ 0. 80.
G. d'Annunzio, **El Fuego**, 2 tomos pasta ₡ 1.60
G. d'Annunzio, **Las Vírgenes de las rocas**, pasta ₡ 0.80.
G. d'Annunzio, **La carroza de Tutti**, 2 tomos pasta ₡ 1.60.
G. d' Anunzio, **La novela de un maestro**, 2 tomos pasta, ₡ 1.60.
Leopoldo Atlas (Clarín), **Doctor Sutilis**, ₡ 2.00.
Ciro Bayo, **Los caballeros del Dorado**, (Leyendas áureas del Nuevo Mundo) ₡ 1.75.
Francisco Arderíus, **Política Hispano-Americana**, pasta ₡ 2.00.

¡20, 20, 20, 20, 20, 20... céntimos vale!

—LA NOVELA DE BOLSILLO—

LIBRERIA DE JAIME TORMO
Encuadernación, Imprenta, Papelería. Utiles para Oficinas y Escuelas
Abierta hasta las 8.30 de la noche
— Precios los más baratos —
Apartado 439. Esquina frente al Correo. Teléfono 664. San José.

LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS
Se garantiza que el UNGUENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 dias ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

La última investigación..

VIENE DE LA PRIMERA PAGINA

ciales para capturar a Soto. Acabo de verme con él y me suplicó que le prestara cuatro reales..."

Naturalmente estas son tomaduras de pelo que ninguna gracia le hacen al Coronel Pinaud.

Explicaciones del Jefe Político de Moravia.—Registro de una casa en el Turrujal.

Decíamos ayer que el Jefe Político de Moravia había pedido auxilio para capturar a Soto Díaz. Se le envió el auxilio solicitado. Una vez allí la Policía el Jefe Político le dijo que Soto Díaz había pasado por allí hacía tres días, según informe de algunos vecinos, camino de Nicaragua.

La Policía, desde luego, regresó inmediatamente a San José.

Ayer en la mañana como se le avisara al Coronel Pinaud de que Soto estaba en el Turrujal, este Jefe ordenó circular una manzana del barrio, pero el registro no dió ningún resultado.

Hace mal el respetable público en dar falsos avisos.

La Policía no puede perder su tiempo en seguir pistas inútiles; además hay qué considerar que esos detectives han trabajado en el asunto como en cosa propia.

Otros detalles.—Los libros de Villanova en clave.

Hoy debe llegar de Puntarenas la mercadería decomisada en El Pozo a Antonio Ibarra y a unos árabes. Ayer llegaron de Limón los libros que el detective Cartín encontró en casa de Felipe Villanova. Están en clave. Le tocará descifrarlos al señor Alcalde. Es de notar que en esos libros no se registra a los deudores por su nombre y apellido, sino con el apodo correspondiente o con cualquier otra denominación como Médico negro, La tajamar, Cara blanca, etc., tal es la fraseología de ese extraño libro.

Mañana daremos otros detalles de este asunto que continúa manteniendo viva la atención pública.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Literatura y Variedades

Allá van

En la mañana fría van calle adelante los soldados; la escarcha cruje bajo sus pies; el cierzo pliega marcialmente los capotes grises. Desdibujándose entre la niebla que el sol no logra disipar, parecen aquellos soldados una legión fantasmal. Los tambores suenan huraños, las cornetas agrias, los pasos firmes. Los rayos solares cernidos por la niebla, reflejan con pálidos reflejos sobre la bandera española. Ante ella se descubre silenciosamente la multitud.

En el suelo rifeño, inhospitalario e infértil, combaten sus hermanos de armas; allí les enviaron, en nombre de España: allí riñen pelea bárbara de héroes contra fieras. Allí está ahora, allí está ahora el honor militar de España. Hay que mantener en alto este honor; hay que vengar a los muertos; hay que sumarse con los vivos; hay que continuar la leyenda de nuestros viejos tercios; hay que escribir en nuestro *poema* guerrero otra página roja.

A escribirla va el regimiento; a tremolar nuestra bandera en los guijarros infecundos del Rif; a seguir la aventura trágica; a abrillantar con rúbricas de sangre el pleito marroquí, que los políticos han ensombrecido con rúbricas de tinta.

Puesto el corazón en los ojos, sigo el viaje de los soldados, que difuminan entre la niebla. Ya son como sombras; los aceros, como línea de plata; la bandera, como una llama temblante en la atmósfera... Ya no se les ve. Tras de la niebla se perdieron. Aún se escucha, aún vibra en el aire el redoble áspero de los tambores, el son agrio de las cornetas.

Allá van los soldados de España.

Allá van, a las tierras del Rif. Allá van con la bandera en alto, la vida en arresto y la palabra "Patria" en las bocas. Allá van a vivir la leyenda, a continuar el poema rojo de los tercios castellanos.

Joaquín Dicenta.

Detalles de la recaptura de Fort Douaumont

El Príncipe de la Corona, al recapturar For Douaumont sobre el Oriente del Meuse, tomó por asalto la población de Cumiéres, sobre el Occidente del río y al Oriente de la colina del Hombre Muerto. Dos divisiones de bávaros fueron arrojadas contra el arruinado fuerte y grandes masas de turingios se encargaron de expulsar a los franceses del poblado. En ambos encuentros los alemanes hicieron varios prisioneros. Poco es asegurar que las pérdidas por ambos lados han sido espantosas.

Teniendo Fort Douaumont en sus manos y sus posiciones sobre la línea de la Colina de los Muertos poderosamente consolidadas, los alemanes hicieron fracasar todas las esperanzas de los franceses que creían haber emprendido una brillante e irresistible ofensiva.

Las únicas partes de consuelo en el boletín oficial francés, son aquellas en que se dice "todavía conservamos las posiciones en la inmediata proximidad de Fort Douaumont" y que el atentado alemán para tomar las posiciones francesas en la selva de Cailletete, entre Vaux y Douaumont, se resolvió en derrota para los atacantes.

La gravedad de las derrotas de hoy, sufridas por los franceses, estriba en el hecho de que los alemanes una vez más han obtenido el dominio del espinazo que corre desde Pepper Hill, al Oriente del Meuse, al través de Douaumont y Vaux. El espinazo de Douaumont es el punto más alto de esta línea y durante los tres meses pasados los alemanes habían tenido todas las posiciones francesas sobre ese lado del río, bajo observación y hostilizadas por el fuego de la artillería.

Era evidente que el Príncipe de la Corona tenía que recuperar a toda costa el campo perdido en Douaumont y que difícilmente los franceses podrían evitar que así sucediera.

Barcos teutones capturados en el Pacífico

Dicen de Guaymas: Se ha confirmado plenamente que el crucero **Rainbow** de la marina inglesa, ha capturado a otro barco de bandera alemana que navegaba en aguas mexicanas, frente a la bahía de Acapulco.

En una agencia naviera alemana establecida en este puerto se recibieron informes completos sobre el particular, pues se trata de una de sus embarcaciones que empleaba en el servicio costero del Pacífico; pero se han negado a dar pormenores, manifestando únicamente que el barco capturado navegaba con matrícula y bandera de los Estados Unidos por lo cual han hecho gestiones con el Cónsul del Gobierno de Washington en este lugar, para que haga las representaciones del caso.

Después de la captura de que se trata, el **Rainbow** tomó al Norte y en los momentos de transmitir este mensaje se me informa de manera cierta que el mismo crucero logró capturar otra embarcación, la **San Ramón**, frente al puerto de Manzanillo.

El **San Ramón** iba fletado con tabaco y algunas toneladas de brasil, consignado a puertos alemanes.

A tiempo lo supo el Comandante del **Rainbow y no obstante que el San Ramón** había apagado sus luces, fué alcanzado a corta distancia del puerto.

Se sabe que todos los barcos apresados por el mencionado crucero inglés, que a la fecha suman seis, todos los cuales han sido llevados a costas del Canadá, no habiéndose comprobado hasta ahora, como se decía al principio, que hayan sido echados a pique.

A través de los libros

Jamás mujer alguna
ha salido del todo de la cuna.

Campoamor.

—✻—

Sólo fracasa quien capitula con la adversidad.

R. Waldo Trine.

—✻—

Estemos llenos de fe en lo que hemos de pedir ahora y todos los días, para que esta fe nos haga comprender que todo lo que existe es parte del Infinito espíritu de Dios, que todas las cosas son buenas, porque Dios está en ellas y finalmente que todo aquello que reconocemos como formando parte de Dios, existe y obra necesariamente para nuestro bien.

Prentice Mulford.

—✻—

Pueblo, hay muchas cosas que no puedes hacer, aun cuando te figures que esa restricción coarta tu libertad; cuando te la coarta la tiranía, indígnate; cando te la coarta la razón vuelve en tí, y sufre el contratiempo que en buenas cuentas es tu bien, puesto que lo es de todos los asociados.

Juan Montalvo.

—✻—

La verdad es siempre comprensible por sí misma y no necesita prueba alguna.

Franz Hartmann.

—✻—

Démosle rienda a la pasión de ser libres: vamos allá, más allá de donde nuestro deseo se sacia y nestro cuerpo nos sostiene. No llamemos vida al descanso, llamémosle muerte; no digamos hasta aquí, sino adelante, adelante: los esclavos, que se rediman; los redimidos, que se engrandezcan; los grandes, que fulguren. Corremos los ojos a la extensión, los oídos al tiempo, y hagamos de corazón un remo que nos empuje para forzar el destino. Vámonos impetuosos, salidos de madre, disparados: la existencia es bien corta para ir a la felicidad paso a paso. Al cansado, démosle ayuda: de los muertos formemos un promontorio para divisar nuestra ruta. Démosle rienda a la pasión de ser libres, démosela; sin eso seremos hombres en busca de dueños; jamás dueños de nosotros mismos.

Juan de Dios Uribe.

EL catre del Rey Alberto

Un fundidor belga ha obsequiado al Rey Alberto un catre hecho con acero extraído de los cañones inutilizados en Lieja. En el respaldar delantero lleva esta leyenda: **Unico hecho digno del Rey de los belgas.**

El diario francés que da esta noticia dice que el expresado fundidor pagó a elevado precio los pedazos de hierro con que hizo el catre, teniendo muchas veces que valerse de astucias para burlar la vigilancia alemana.

Dormir en un catre fabricado con acero de cañones, es para pasar la noche soñando con cosas feroces.

Nota final

Un joven muy distraído, después de haber actuado como padrino en varios duelos, asiste a una boda con igual representación.

Al ir a celebrar la ceremonia, se interpone entre los contrayentes y les dice:

—¡Un momento, señores! ¿No habría medio de arreglar este asunto de otro modo?

LA CREPINA ORIENTAL

fortalece el cabello.

"CHICLETS"

"CHICLESTS"

Mascados antes y después de las comidas le ayudarán a usted la digestión.

Concentre su mente en el trabajo mascando "CHICLETS"

SANTIAGO PALACIOS,
Agente.
Teléfono 599. Pasaje Jiménez. San José.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

La fiesta de San Caralampio

Bagaces, 15 de Junio.

Las fiestas religiosas en honor de San Caralampio, pasaron en orden y en armonía con sus costumbres tradicionales.

LA Iglesia bien adornada desde sus puertas, con arcos y cortinas de variados colores, primorosamente bellos, le daban un aspecto encantador.

La Virgen y San Caralampio vestían de gala, su adornamentación fue escogida y colocada con maestría. Había en el templo hermosos y grandes ramos de flores y lirios, laborados por doña Blanca de Ezna, con tanta naturalidad, que para convencerse de que efectivamente eran producto del arte y no una creación natural, había que ocurrir al auxilio del tacto, pues la vista nos presentaba una cosa natural, por lo cual felicitamos a la señora de Ezna. Si hermoso es ver al parecer, ramos de flores y lirios naturales, de otros climas, de otros suelos, como trasportados por encanto en eterna primavera, más admirable es el producto de la ciencia, representado en ellos. Todas las señoras y señoritas encargadas del adorno de la Iglesia y sus Santos, fueron muy felicitadas por sus meritorios trabajos y de entre ellas recordamos, a doña Blanca de Ezna, señora Oliva Muñoz, señorita Angelica Chévez y señorita Ester Obregón.

El Presbítero señor Leipos estuvo a la altura de su deber. En los tres días hubo procesión y misa solemne, rosario por la tarde, amenizando estos actos la filarmonía que el mismo señor Leipos hizo venir de Liberia, la que se portó bien y tocó alegres y escogidas piezas.

El último día de fiesta se celebró el matrimonio del señor Fidel Ocampo y la señorita Filomena Chévez, dándose con tal motivo un bien organizado baile al cual asistió parte de la sociedad de esta Villa; fueron padrinos del matrimonio el doctor Trejos y doña Blanca de Ezna; la concurrencia fue numerosa, se bailó, se charló con entusiasmo y alegría hasta el amanecer. El doctor Trejos pronunció un hermoso discurso, vibrante, florido.

Así, en una noche de placer y entre palabras y sonrisas cariñosas de sus numerosos amigos, el señor Ocampo dejó la vida de soltero y consecuente y haciendo justicia a 19 años de amor y abnegación no desmentidos, cubrió con el sagrado lazo matrimonial, a su digna compañera.

Con la celebración de este acto que entraña una acción noble, se terminaron las fiestas de San Caralampio.

A proposito de estas fiestas religiosas, existe aquí, una historia bastante conmovedora, a la cual se debe el origen de que se celebren con tanta devoción y fervor.—Voy a dar un ligero relato.—El cólera había arrasado con casi todos los vecinos, el Cura estaba consternado como todos por el horror, no cesaban en sus misas de rogaciones, y cuando ya quedaban apenas como un centenar de personas, entre hombres, mujeres y niños, los reunió el Cura y les dijo: "He pensado toda esta noche en ustedes y en mí; se me ha ocurrido esta idea, inspirada no hay duda por Dios; rifemos entre todos los Santos del calendario, cual es el que debemos nombrar como nuestro salvador, abogado de la peste y jurémosle al que salga, celebrarle tres días de fiestas religiosas cada año, con toda solemnidad, si nos libra de ella". Así lo hicieron, y en la rifa salió San Caralampio. Ese día se le hizo misa solemne después del juramento y solo uno murió después de ese acto siendo la último víctima de aquella peste, la cual desapareció como por encanto.

Se dió a hacer la imagen del Santo, y desde entonces se celebran sus fiestas religiosas y se venera como protector de todas las pestes. Agregan que la vida de San Caralampio, fue la de un mártir, y que cuando Dios lo llamó a descansar, en premio de tanto padecimiento, le dijo, que le pidiera lo que deseara para el lugar donde veneraran su imagen y que el buen Santo le pidió que no hubieran pestes ni enfermedades contagiosas, coincidencia rara, que viene a aumentar la fe en los creyentes.

UN CRONISTA.

TACK HING LUNG & CO.
IMPORTADORES DE VARIEDAD DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telegráfica "Tack".
Puntarenas. — Costa Rica.

Aviso al público

Los grandes adelantos introducidos en la Fábrica de Refrescos

"La Navarra"

permiten a su propietario, en el deseo de favorecer a sus consumidores ofrecerles sus ya conocidos y bien acreditados refrescos de:

Kola Champagne
LIMONADA
CREAM--SODA
ZARZAPARRILLA
GINGER--ALE
SIDRA CHAMPAGNE

Sin excepción de colores ni etiquetas a cinco céntimos la media botella.

- - - GARANTIZANDO LA MISMA - - -
- - CALIDAD QUE HASTA HOY HA - -
- - - - PAGADO 10 CENTAVOS - - - -

Esta rebaja beneficiosa para el público exclusivamente, se debe al favor que éste le proporciona con su inmensa demanda

EXIJANLOS EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS Y NO SE OLVIDE QUE SON A CINCO CENTAVOS.

NOTA:—Estos precios regirán solamente En la capital y sus alrededores.
San José, Junio de 1916.

JARDINERIA "LA GUIRNALDA"
ALFREDO BRADE
Gran surtido de plantas y flores. — Trabajos artísticos y variados.
— TELEFONO No. 637. —

Escuela privada y conferencia

En la Arena, punto inmediato a esta ciudad ha sido instalada una escuela privada, a la cual asisten, por ahí de 20 alumnos, siempre que se ajusten los que regentan esa escuela a los respectivos programas oficiales, está bueno que ella exista, para que la juventud que vive en aquellos contornos pueda educarse y no permanezca sumida en la ignorancia. El señor Director de la escuela de aquí la visitó, lo mismo ha hecho con las demás escuelas rurales, en donde da conferencias a los padres de familia. Con motivo de mi nota publicada en correspondencia anterior, la señorita Directora de la Escuela de niñas ha tenido la fineza de comunicarme que no es cierto, como lo afirmana los padres de familia por mi medio, que en el plantel a su cargo, se exija el aseo de aulas a las alumnas; que efectivamente, en esa tarea, de lustrar los pisos, y arreglar las aulas, toman parte algunas veces las niñas, pero que esto lo hacen expontáneamente, y como tarea educativa. Además, no obstante ser el sueldo de ₡8.50 solamente, la porterita hace diligentemente y sin recurrir al auxilio de los escolares, el aseo de todo el edificio, a completa satisfacción. A propósito, nos manifiesta la Sta. Directora que a todos los padres de familia y autoridades, se les invitó para la Fiesta del Arbol, invitación que se hizo hasta por escrito, de manera que, los que no asistieron a esa fiesta, no fue por falta de invitación previa: Nos complace bastante que nuestras indicaciones sean atendidas por aquellos funcionarios a quienes van dirigidas, lo que prueba, como en el caso presente, que la señorita Directora se preocupa bastante por el fiel cumplimiento de su deber, y que no tendrá inconveniente, como nos dice, en atender todas aquellas indicaciones pertinentes, que se le hagan, para la buena marcha del plantel de enseñanza a su digno cargo. De manera, pues, que el arreglo *expontáneo* de las aulas por las niñas, ha dado margen a alguna de ellas para que informen a sus padres "que en al escuela se les exige hacer oficios de porteras". Queda, pues, complacida la señorita Directora.

JHONY

Boda Calvo-Ballestero

Grecia, 15

El miércoles 14 del corriente a las 8 p. m. en la iglesia parroquial de esta ciudad y rodeada por numerosa concurrencia, de amigos y familiares el sacedorte bendijo la unión entre los estimables amigos nuestros don José D. Calvo y la señorita Elisa Ballestero, joven de magníficas cualidades, tanto físicas como morales, que no dudamos, hará la felicidad completa del señor Calvo, quien por su parte, aumentará ese caudal de dicha, con su honradez y amor al trabajo características que siempre lo han distinguido a él. Figuraban como padrinos del connubio los Srs. don Domingo Dodero y señora, don Alejandro Sancho y señora, don Donato Salas y señora.

Después de la ceremonia religiosa, los recién casados y sus amistades pasaron a la casa de habitación de don Donato Salas, en donde se había preparado una simpática recepción y a los dulces acordes de una buena orquesta, dirigida por el señor Salas, se bailó algunas horas, en medio de la más cordial expansión. Muchas felicidades deseamos para el nuevo hogar y que el angel de la dicha no los deje un solo instante.

DE NUEVO Y HASTA SEGUNDO AVISO, COMPRAMOS

DULCE

de buena calidad, en tapas o en marquetas, a razón de CUATRO COLONES CINCUENTA CENTIMOS el quintal, al contado, puesto en las bodegas del edificio que ocupó el Molino Costarricence, calle del Cementerio, esquina opuesta de la Fábrica de Candelas de D. Cesáreo García, en San José, o en las bodegas de D. José Figueredo, en Alajuela.

San José, 28 de Abril de 1916.

LINDO BROTHERS.

¡RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Unica preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello.
De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

Depósito de Maderas

El único depósito que tiene maderas secas en el país. El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo. El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.

Compro bronce, cobre, zinc y tercerillas. Compro bueyes buenos y acostumbrados a la montaña.

Vendo un lote de terneras próximas a parir. Vendo canarios Roller, hembras y machos. Vendo zinc 24 geis a ₡ 20.00 el quintal.

¡OJO! El cacao de mi fábrica "LA PRIMERA" desde esta fecha en adelante se venderá a ₡ 45.00 el quintal, calidad corriente, y el especial a ₡ 60.00.

Teléfono 542. — J. RODRIGUEZ M. — Apartado 256.

"La Puerta del Sol"

— F. y E. HERRERO —

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA
— Artículos para caballeros y niños —
ROPA HECHA A LA MEDIDA
EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

Ud. puede comprar
CIGARRILLOS LA SUERTE
A 3.50 el 100 de paquetes, en la
CIGARRERIA MODERNA
Situada en el Hotel Imperial

MUESTRAS GRATIS A QUIEN SOLICITE

La "Botica Americana" deseosa de hacer ver la SUPERIORIDAD de la nueva clase de los "POLVOS LANODERMA" fabricados en esta casa, dará muestras a las señoritas que los soliciten. Así demostrarán los HECHOS y no las palabras la bondad de los

— "POLVOS LANODERMA" —.

SE COMPRA DULCE

Del 24 del corriente en adelante y hasta nuevo aviso, la Administración General de Licores seguirá comprando dulce a los particulares a CUATRO COLONES el quintal, puesto en la bodega de la Estación vieja de Alajuela o en la Fábrica Nacional en San José.

Este dulce es para la EXPORTACION Y DEBE SER, POR LO CONSIGUIENTE, BLANCO Y DE BUENA CALIDAD; sólo se recibirá en marqueta y será pagado a la presentación del recibo correspondiente en las oficinas de la Administración General.

San José, 6 de abril de 1916.

M. G. ESCALANTE,
Administrador General de Licores.

Mande teñir su chal, pañolón, vestido, etc. a la Tintorería Peralta al Sur del Colegio de Señoritas

Carlos Peralta Osorio
Vicente Peralta Flores

-: Precios de situación :-

ALERTA CON LAS IMITACIONES!

Advertimos al público no confundir los exquisitos puros "NACIONALES" con otros muy inferiores que se llaman de la "Nacional". LOS "NACIONALES" SON LOS MEJORES Y MAS APETECIDOS PUROS QUE SE FABRICAN EN EL PAIS.
Pida usted solamente puros "NACIONALES" de

BERNARDO A. GONZALEZ & CIA.

HIERRO PARA TECHOS
y Materiales para Cloacas
Acaba de llegar donde
Juan Guillermo Zamora

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

Arreglo y conservación de carreteras nacionales

Señores Gobernadores, Jefes Políticos y Agentes de Policía

Por ser de oportunidad llamo la atención de ustedes sobre las instrucciones y prevenciones que contiene la Circular expedida por esta Secretaría el 8 de octubre de 1909 con referencia al arreglo y conservación de las Carreteras Nacionales, y que dice literalmente así:

.."Circular Nº. 1209.—San José, 8 de octubre de 1909.—Señores Gobernadores, Jefes Políticos y Agentes de Policía.—Se ha creído erradamente que decretada una ruta como "Carretera Nacional", corresponde sólo al Gobierno el cuidado de su mantenimiento y conservación. Las Juntas Itinerarias, al levantar sus respectivos detalles anuales para la conservación de caminos instintivamente han omitido detallar a los propietarios orillados a las Carreteras Nacionales, cuando, por lo general, son éstos los más pudientes y los que más utilizan las vías de comunicación tenidas como nacionales.

No se han preocupado, pues, las autoridades ni las Juntas Itinerarias de atender los artículos 4º. y 7º. del decreto Nº. 54 de 20 de noviembre de 1854 vigente, que obliga de una manera terminante a los propietarios orillados a las Carreteras Nacionales a procurar su conservación y a cuidar con su propio peculio de las entradas de los fondos y frentes de las casas a lo largo de las carreteras.

El artículo 4º. del decreto de 20 de octubre de 1860 establece también que el Director General de Obras Públicas es miembro técnico de oficio de todas las juntas creadas o que se creen para objetos de interés general. En este caso se encuentran comprendidas todas las Juntas Itinerarias de los respectivos distritos, y por medio de ustedes aquel centro técnico, dependiente de la Secretaría de Fomento, puede entenderse con dichas Juntas para llevar a efecto y darle la aplicación más económica y científica a los detalles correspondientes a los propietarios de fincas situadas a las orillas de las Carreteras Nacionales.

En cuanto a la composición de los caminos, llamo a ustedes la atención al artículo 36 del Decreto número 2 de 30 de agosto de 1907 que establece el medio de atender dichos caminos, y que ha sido detallado ampliamente en las circulares números 49 y 59 de 3 de septiembre de 1906 de la Dirección General de Obras Públicas, publicadas en folleto por orden de dicha Secretaría, y de las cuales se le remitirá un ejemplar.

El pricipio de que una Carretera sea Nacinal sólo implica que el Gobierno construya los puentes, alcantarillas, muros de sostenimiento y toda otra obra de arte, y que los cuide y conserve, así como que haga las reparaciones que procedan en los lugares donde las carreteras atraviesen terrenos baldíos, pero de ninguna manera quiere decir esto que la conservación de la vía deba correr en toda su extensión, única y exclusivamente a cargo del Erario, porque los propietarios deben también contribuir en la parte proporcional a las fincas que con la carretera se benefician.

En consecuencia llamo la atención de ustedes sobre los puntos y leyes relacionados, y sobre los artículos del Reglamento de Policía vigente, para que procedan, sin pérdida de tiempo, por medio de las Juntas Itinerarias, a levantar los detalles correspondientes, fijando el monto de las sumas colectadas para cada carretera y camino, con intervención de la Dirección General de Obras Públicas, a fin de que se despliegue toda actividad en el mantenimiento de las vías de comunicación. Soy de ustedes muy atento y seguro servidor,—Volio".

De ustedes muy atento servidor,

C. González Rucavado.

Labores de extensión escolar

RESUMEN DE REUNIONES DE PADRES DE FAMILIA EN LAS ESCUELAS.

Nicoya, 9 de junio.—Reunión en San Lázaro con 20 vecinos. Tema: "Intercambio de ideas entre maestros y jefes de familia, conversación acerca de la reforma rentística".

Atenas, 12 de junio.—En la Escuela de Mercedes con 34 vecinos. Tema: "Tributación Directa y obligación de ayudar a la escuela, material y moralmente".

La Cruz, 10 de junio.—Hoy reunion con 75 niños y 3 padres de familia. Tema: "Parásitos intestinales".

Atenas, 12 de junio.—Reunión en la escuela de esta Villa el 11 del corriente, asistieron 80 personas. Temas: "Colaboración de las familias con la escuela y obligaciónes de los padres de familia en su doble caracter: materno y moral".

Atenas, 10 de junio.—En la Escuela de Rincón de Arias de Grecia, el 9, con 25 vecinos. Tema: "El hogar en armonía con la escuela".

Atenas, 12 de junio.—En la escuela de Grecia con 25 jefes de familia. Tema: "Conversación sobre relaciones de la escuela y el hogar".

Atenas, 12 de junio.—En la escuela de San José Sur, con 60 personas. Tema: "Mutua correspondencia de la escuela y el hogar".

Limón, 12 de junio.—A la 1 p. m. del 10 hubo reunión en Pocora, con 7 padres de familia. Tema: "Deber e interés que deben tomarse los padres por enviar sus hijos a la escuela".

San José, 7 de junio.—El 1º. del corriente en Ococa ante 15 padres de familia conversé 45 minutos sobre higiene personal. La Maestra, Hermilia Zúñiga.

REUNIONES EN EL CIRCUITO II DE HEREDIA.

2 de mayo.—En Los Angeles de San Rafael con 40 padres de familia. Tema: "Escuela y Hogar".

14 de mayo.— En San Rafael, con 25 vecinos. Temas: "Asistencia escolar", "Ausencias inmotivadas y llegadas tardías", "Utiles escolares", "Aseo y alimentación".

21 de mayo.—En la escuela de Morales, con 10 personas. Tema: "¿Conviene mas que los niños sean muy sabios y poco buenos?"

21 de mayo.—En Mercedes con 35 padres de familia. Temas: "Ventajas de estas reuniones, asistencia escolar".

22 de mayo.—En San Isidro de Santa Bárbara con 50 vecinos. Tema: "Contribución directa de cada distrito para el sostenimiento de sus escuelas".

23 de mayo.—En Jesús de Santa Bárbara con 14 vecinos. Temas: "Responsabilidad del padre de familia por educación de sus hijos" y "Tributación Directa".

28 de mayo.—En San Juaquín con 10 personas. Temas: "Escuela y Hogar" y "Legislación Escolar".

29 de mayo.—En Morales, con 30 vecinos. Tema: "¿Para qué sirve la agricultura en la escuela?"

30 de mayo.—En San Pedro de Barba, asistencia de 22 vecinos. Temas: "Relación entre padres y maestros" y "Tributación Directa".

S. José, 12 de junio.—En La Legua el 14 de mayo ppdo., con 17 vecinos tuvo lugar una reunión. Tema: "Higiene personal".

Casa grande y cómoda

en la parte alta del Barrio Amón

Completamente reformada, con todas las comodidades de la higiene moderna, entrada por dos calles, departamento para días críticos, bonitos patios y bodega muy cómoda, se alquila. — Informes en la IMPRENTA ALSINA.

Juan Knohr e hijos

¡¡¡ Contra temblores !!!

Acabamos de recibir

Tela embreada

MAS BARATA QUE EL HIERRO

EN CUESTA DE MORAS

está situada la Tintorería

de Carlos Peralta

Se garantiza la más rigurosa higiene en los procedimientos

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPAÑA superior y KOLA corriente sin rival.
LIMONADA verdadera y ZARZA apetitosa.
GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.
¡Novedad! El refresco más exquisito, el refresco del día
SIDRA CHAMPAÑA
Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.
Los pedidos que se nos encomiende, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS

Apartado No. 935. San José. Teléfono No. 190.

Atmetlla Hermanos

COMISION—AGENCIAS—CAMBIO

San José, Costa Rica

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. — Giros sobre Europa y los Estados Unidos. — Cobranza de letras. — Compra y venta de acciones de Banco y otras compañías anónimas. — Representación de fabricantes y exportadores americanos. — Teléfono 447.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados, la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para cloacas.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.

Teléfono No. 11. Cartago. Apartado 21.

HOTEL ESPANA

Situado 25 varas al Sureste del Mercado, frente a la casa de don Luis Cruz Meza.
Excelente servicio. — Cocina española. — Cuartos ventilados y muy aseados.
El nuevo propietario,

ISAIAS AVEDILLO.

H. MANN & Co

NEW YORK

Produce Exchange Building.

Importadores — Exportadores — Comisionistas

Reciben en consignación Productos del país.

Representante,

WM. WERCKENTHIEN.

Oficina: Frente al Royal Bank.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.
MULTITUD DE CASOS CURADOS
Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.
DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.
Propietario: Salomón Chajud.
Las Juntas de Abangares.
La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

UN BAILE RUMBOSO

El Roble, 12 de junio.

En celebración del onomástico de nuestro distinguido amigo don Patrocinio Sequeira, se efectuó onoche en el espacioso salón de don Rafael Zamora un baile que resultó por demás lucido; el terceto, compuesto por los bueno sartistas don Samuel Chavarría, don Ramón Esquivel y don Filemón Miranda, demostró una vez más el adelanto alcanzado en tan pocos meses de estudio. El "tango" estuvo a cargo del joven Víctor M. Flores, con la gentil señorita Serafina de la Boca; el "one step" fué muy bien bailado por los jóvenes don Ramón Pizarro y la niña Francisca Barrientos; el "schotis" a cargo del joven Herrera con la sin rival Teresa; el "pasillo," a Ordoñez, con su futura Conchita. Admiramos mucho en el baile a los jovencitos Martín Peraza y Choncito Leiva. Tayuno estuvo oportuno, con su carácter siempre amable. Entre los demás bailarines, pudimos ver al incansable joven Maximino Chaves, don Zacarías Cascante, don Dámaso Vargas, don José Solano y su señora esposa doña Oliva Morera de Solano.

A la media noche se sirvió una cena que resultó muy buena, honra ésta para la señora Zoila de Sequeira, quien dirigió la "cuchara". Antes de la cena y con frases elocuentes, propias de su lenguaje florido, tomó la palabra don Rafael Zamora, quníen en nombre de todos, dió su felicitación al señor Sequeira. Hubo además, cantos por varios jóvenes y señoritas. Tayuno fué muy aplaudido en su bella canción "Ay! mi negra", ayudado por la segunda voz que llevaba Filemón.

Se dignaron aceptar el puesto de recibidores doña Oliva Solano y don Bernardo Rodríguez.

No debo terminar sin dar mi voz de aliento a Tayuno, que muy pronto cosechará muchos frutos con su inclinación al canto.

Mis fervientes votos para el amigo Patro, y que Dios le dé muchos años de vida para tranquilidad de su esposa e hijitos.

—✲—

En breve partirá para San Mateo la señora Catalina de Herrera. Feliz viaje y pronto regreso.

—✲—

Partió para La Mansión don Otton Apéstegui. Buen viaje.

ISHEM.

¿CUANTAS PERSONAS QUE VAN A CONTRAER MATRIMONIO

no saben que la mejor ebanistería del país es la de AGUSTIN PEÑON, situada al frente del Banco Anglo?

Tiene variedad de muebles hechos al gusto más refinado.

Antes de comprar en otra parte, vea los que tiene en el almacén, o pregúntele por teléfono al 445 o por carta al Apartado 36.

D. B. Gardner E. E. M. E.

INGENIERO ELECTRICISTA

Compra y venta de maquinaria electrica.

Se hace toda clase de reparaciones

HOTEL SAN JOSE.

San José.

Almacén de Música

Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda

PRECIOS BAJOS

Relaciones de los Aliados con los Estados Unidos

(*Servicio de L'Information Universelle*).

El ilustre escritor H. G. Wells, publica en este momento un estudio sobre lo que será, según él, no solamente Europa sino la América del Norte de mañana, cuyo porvenir cree intensamente ligado al de las grandes potencias europeas Francia, Inglaterra, Rusia. Wells considera ya como aniquilada a Alemania y se muestra reservado en lo que respecta al papel que desempeñarán en esta alianza pacífica futura Italia, el Japón y la América Latina.

La noción que los Estados Unidos tenían de su inviolabilidad, se ha modificado bastante desde el comienzo de la guerra y han perdido mucho de su orgullo...

Wells afirma con cierta malicia que los americanos del Norte han envejecido un siglo, que la gran guerra les ha hecho comprender al fin que no eran más que una parte del globo terrestre.

Al lado del pangermanismo alemán que soñaba con la hegemonía del mundo, se levantaba del otro lado del océano la indiferencia superior de América... Ante el derrumbamiento del primero, la segunda ha abierto los ojos. Ha comprendido al fin que todos los pueblos civilizados son hermanos y piensa en las alianzas: *Hoy se prepara para lanzar su peso y su influencia en la balanza del lado donde se encuentren el buen derecho y la seguridad.*

Antes de la guerra los americanos no querían mucho a los ingleses. El odio tradicional por la monarquía hanovriana y el celo democrático que experimentaban con respecto a la autocracia impedía a la mayor parte de entre ellos darse cuenta de que ningún país es más liberal que Inglaterra.

Al observar con qué tenacidad el pueblo inglés se ha organizado, cómo ha triunfado en las dificultades de su organización militar para ocupar dignamente su plaza al lado de la heróica Bélgica y de la valerosa Francia, los americanos han experimentado por los ingleses una simpatía fraternal y llena de admiración.

Francia les había interesado siempre atrayéndolos, porque no habían olvidado que ella había sido la instigadora y la amiga de la independencia americana.

De todo esto deduce Wells, que el resultado de la guerra será que los Estados Unidos, uniéndose o no a los beligerantes, formarán na estrecha alianza entre ellos y los aliados, sobre todo con Rusia.

"Es posible—dice—que Francia e Inglaterra perezcan en el curso de los siglos venideros o que perduren, pero lo cierto es que en dos siglos Rusia y los Estados Unidos serán dos de los grupos homogéneos más importantes del globo".

En todo caso el antiguo ideal del aislamiento americano tiende a desaparecer, para dejar su puesto a una concepción nueva: la necesidad de un sistema de alianza y de acuerdos para proteger a la Humanidad contra la megalomanía de las razas y de las dinastías, alianza, la única que podrá garantizar la paz del mundo.

LA CREPINA ORIENTAL
Hermosea el cabello.

María v. de Lines -:- Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve. San José -- Cartago -- Limón

Ofrece en condiciones muy ventajosas a sus clientes el DICCIONARIO SALVAT Enciclopédico, Popular, Ilustrado, Inventario del saber humano ACABA DE PUBLICARSE. De la A a la Z inclusives, forma diez tomos en cuarto mayor, esmeradamente impresos en excelente papel satinado, y consta en conjunto de más de 10,000 páginas, 12,480 grabados, 74 mapas a varias tintas y 515 láminas en negro y colores, representando planos, vistas. monumentos, tipos. utensilios. retratos de personas célebres. objetos de arte, etc., indispensable a cuantos hablan, leen, escriben y estudian la lengua castellana, COMPLETO, INSTRUCTIVO, PRACTICO Y ECONOMICO. CIEN COLONES, de los cuales se pagarán ₡ 10.00 al ordenar la obra. y ₡ 10.00 mensuales. Diríjase la correspondencia a MARIA vda. de LINES. San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Anuncios de Ocasión

25 céntimos cada veinte palabras o fracción.
Por cada diez palabras de exceso, 5 céntimos.
No se admiten inserciones por menos de tres veces.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA; Se compran giros tercerillas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

GRAN OPORTUNIDAD.—En San Francisco, Guadalupe, Lotes Volio, vendo una casita contra temblores; terreno bueno, bonita vista, casi por la mitad del costo. Informará Rafael J. Quesada, barbero en Siquirres.
Siquirres, 16 de Junio de 1916.

SE ALQUILA una pieza, esquinera, aparente para establecimiento, situada doscientas varas al Sur del Palacio de Justicia, en la calle 6a. Sur.—Para informes, en la calle 8a. Norte, No. 258.

FILATELISTAS -- GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informarán en la Administración de "EL IMPARCIAL".

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregón.
Informes en estas oficinas todos los días de 4 a 5 de la tarde.

NEGOCIO.—En la Administración de "EL IMPARCIAL" se vende papel de periódicos a 10 céntimos la libra, papel blanco para carniceros a quince céntimos libra. Cartón superior, blanco, para moldes de sastre, costureras, etc. etc. a 10 céntimos la libra. Cartón inferior calidad, propio para trabajos de polvorista, a TRES COLONES QUINTAL.

FOR RENT apartment in house centrally located, earthquake proof, with bath room and watercloset independent. Appropriate for married couple, or two gentlemen. Inquire this office.

AVISO

Se venden un calentador (de leña) para baño	₡ 80.00
Una máquina para lavar ropa	55.00
Una cama de hierro con resortes para niño de 3 a 7 años	30.00
Un cabrito fuerte y manso con carretón y arneses, para niño.	

En la Administración de "El Imparcial" se informará.

BILLAR

pequeño y moderno deseo alquilar. Informes en "EL COMETA"

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobo Sánchez,
COMERCIANTES
— ABARROTES Y GENEROS —
Puntarenas. Costa Rica.

MAN CHON SING & CO.
ALMACEN DE GENEROS
Y ABARROTES
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telegráfica "Sing"
Puntarenas. — Costa Rica.

CASA DE MADERA
Se alquila una, muy cómoda y por precio moderado. Informará esta Administración.

To our Readers

In order to improve our English Section we beg to solicit the cooperation of our readers, not only as far as subscriptions and advertisements are concerned but also in regard to contributions.

We will gladly accept and publish any articles sent us, as long as such are not of a personal or political character and providing such reading matter is of general or local interest to a given community. Articles dealing with commercial industrial and agricultural matters will always be most welcome as well as general news items from any town or community in the country.

We request our readers to over- not quite conversant with the En- will be due to our staff, which is crease and improve this section look any defficiency found in the for the benefit of our readers.

We propose to constantly in- glish language. This will be avoid- ed in the near future.

We respectfully solicit your correspondence which will always receive our earliest and best attention. Any questions you wish to ask or anything yow wish to know, just drop a line addressed to the Editor of the English Section, "El Imparcial", San José.

ENGLISH SECTION

THIRTY WARSHIPS LOST

113 Vessels, 6 Zeppelins Engaged in Battle.

To-day's Berlin and other German newspapers are filled with reports and comment on the great victory, the first action, as it is pointed out, in which the superdreadnoughts have faced each other.

There is no lack of comment on the fact that Great Britain originated the dreadnought type of ship, and that, before the war, British naval authorities were not infrequently given to comparing their ships designs with the Germans, to the latter's disadvantage.

Many newspapers publish estimates of the relative tonnoge losses of the two fleets, the Germans' being put at 13,000 tons of big ships (the Pommern alone), against the British loss of 100,000 tons of the latest and most powerful ships. The relative losses of smaller ships are put in about the same proportion.

Capt. Persius, naval expert of the Tageblatt, writes:

The whole of Germany thanks the Commander in Chief and the commanders and crews.

GREAT SEA BATTLE LONG AWAITED

"The great sea battle, expected by many on both sides of the North Sea since the beginning of the war, has been fought out after twenty-two months of waiting. The battle has passed off in a manner which will awaken in Germany the liveliest satisfaction. Before further news of the course of the battle is published, one can only draw conclusions in general words.

"Opinion is that the German fleet has obtained a great success over the English sea forces. *Which special arm in the first place has led to the success, whether the gun, torpedo or submarine has played the greatest role in it, at the moment is unknown.*

"It can only be said with certainty at this moment that the losses of the English were extraordinarily great, and that those of the Germans, in proportion to the success obtained, were extraordinarily small. Part of the English losses are ships of the very latest class. The German fleet, in an open sea battle, without any coastal support, dealt a conquering blow at the strongest fleet in the world."

The Deutsche Tageszeitung says:

"This is the greatest sea battle of modern times. Taking into account how tremendous are the new forces at sea, and that our fleet has the chief strength of the English line against it, the significance of the battle is far greater than ever before, or certainly since the discovery of armored cruisers.

"UNDYING FAME" FOR GERMAN FLEET

"Our fleet has held its own brilliantly. The losses on the German side are not to be compared with the loss of three of England's strongest dreadnoughts. Above all, this victory was obtained against superior numbers. Our young navy has shown a tremendous superiority over the first and greatest fleet in the world. It has covered its flag with undying fame."

In an impressive scene in the Reichstag, immediately after the statement of Admiral Hebbinghaus, Dr. Johannes Kaempf, President of the Chamber, gave expression to the nation's gratitude to the navy.

It was officially announced today that Emperor William is now on a tour of the eastern front, having arrived on My 31, the day of the battle, at the headquarters of Prince Leopold of Bavaria. Rumors, however, which are generally believed in view of the Kaiser's well known pride in his navy, have it that he left the east immediately on hearing the news and is now hastening to Wilhelmshaven to review his victorious fleet and extend his personal thanks to the Commander in Chief.

To-day was celebrated as a holiday throughout Germany in honor of the victory. All the schools were closed and flags were hung out throughout the city.

MURDERER GOES MAD AS 2 ARE EXECUTED

SING SING. — Oresta Shillitano, the "Paper Box Kid," who killed two policeman and another man in New York City and who is to be put to death in the prison in abouth a month, became so violent in the death house, soon after Roy Champlain and Giovanni Supe had met death in the electric chair, that he wrecked his cell, attacked keepers who tried to restrain him and was quieted with drugs after he had been chained to a chair.

It has not been determined if Shillitano is really a maniac, has his mental balance upset by the execution and by worry concerning his own approaching death or whether he is pretending. In either event he caused more trouble in Sing Sing than has been known for years.

Shillitano had shot and fatally wounded Pohn Rizzo, his bitter enemy, in Mulberry street, New York, the morning of May 4, 1913, when Policemen William B. Heaney and Charles J. Teare tried to catch him. He shot and killed Heaney almost instantly. Teare was so severely wounded that he died later in Bellevue Hospital. Rizzo also died of his wounds.

Upon his conviction of murder in the first degree Shillitano was sent to the death house in Sing Sing to await his appeal from the conviction. That appeal was decided adversely to him about three weeks ago, and he was to have been put to death at the end of this month.

The guards reported that he became morose, and a few days ago started what they believed was a hunger strike. It was desided to begin feeding him forcibly if he did not accept more food willingly.

He roused himself sufficiently to shout a goodbye to champain and Supe as they were led to the electric chair. As all the men in the death house had been awake all night, as is customary on the eve of the putting to death of a prisoner, nearly all of them tried to sleep after the two men had been taken away.

The death house therefore was very quiet when Shillitano seized his stool and began to wreck everything in his cell. At the same time he set up a series of shouts and yells, with curses, and all the prisoners in the death house were aroused and the noise was heard in the cell block, where were preparing to begin their were preparing to being their work day. Not knowing what was happening in the death house they became highly excited.

ZEPPELINS BIG AID IN GREAT SEA FIGHT

The battle at the entrance of the Skager-Rack, so far as the tonnage of ships and treasury lost, and possibly the number of lives lost is the greatest sea fight in the history of the world.

Until this engagement the British genuine naval losses, excluding troops sunk on transports, had amounted in round numbers, including war craft of all sorts, to 300,000 tons, 7,000 lives and $ 300,000,000 in naval property; and the Germans 260,000 tons 4,000 lives and $ 260,000,000 in naval property. While the entire loss to the allies was represented by 375,000 tons, 8,000 lives and the Central Empire and Turkey respectively by 300,000 tons, 5,500 lives and $300,000,000 in naval property.

To the British losses must now be added, exclusive of small craft, 104,760 tons and a possible maximum of 5,865 lives, which represents the tonnage and complements of the three battle cruisers and the three armored cruisers reported lost; and to the German 27,706 tons and 1,293 lives, supposing again that the entire ships' companies were lost, as represented by one battleship and two protected cruisers while the additional naval property destroyed is represented by $104,760,000 for the British and $ 27,706,000 for the Germans.

ZEPPELINS A GREA AID

The victory of the Germans, if such it turns out to be, is ascribed by naval officers in a great part to the work of the Zeppelins.

One naval officer, in discussing this phase of the fight, said:

"It is incomprehensible to me that the German fleet could make a surprise attack and inflict such heavy losses on the British unless they were aided by Zeppelins. My theory is that the Zeppelins found the British fleet without permitting their presence to be known.

"This is entirely possible, since in a fog the Zeppelins, ever at low range, would be invisible against the sky, while the bulky warships would be plainly visible from the air.

"The Zeppelins are equipped with wireless. It would be possible for such aircraft either to return to the German fleet base or communicate by wireless, permitting the German fleet to have the advantage of knowing where the enemy was without making their position known until the ships opened fire

"The Zeppelins, too, could direct operations of the fleet during battle by wireless. It is altogether probable that the Zeppelins aided the German attack by dropping bombs.

"I believe the United States should build Zeppelins. We might not be able at the outset to build craft to equal the German dirigibles, but Americans can build aircraft of this character that will give us a powerful weapon of offense and defense.

These are the lessons this naval officer draws from the result of the battle:

That it may be necessary to revise or improve present methods in crahitecture of ships. If Zeppelins can be used successfully from overhead, it is manifest that some means must be developed of guarding against this form of attack.

That the problem of new construction must be met also upon the efficiency of gun fire as demonstrated by British battle cruisers and German dreadnoughts.

It is evident, experts say, that the battle cruiser, although having less armor than the dreadnought, has an advantage in the calibre of its guns, since the German 11-inch guns were opposed by the 13.5 guns of the British.

IDENTITIES OF VESSELS SUNK IN GREAT NORTH SEA BATTLE

Following is a description of all the ships claimed or admitted to have been sunk or abandoned in the German and British official statements of the battle:

BRITISH

WARSPITE. — The British superdreadnought Warspite, which the Germans claim in their official report to have destroyed, but of the loss of which there is no mention by the British, is a sister ship of the Queen Elizabeth. The editor of the Scientific American, Jane, and other experts some months ago ranked the latter battleship as the most powerful vessel afloat.

Her main battery consists of eight 15-inch guns, she is of 27,500 tons, has a speed of 25 knots, is 650 feet long, and has a 94-foot beam, with 58,000 horse power and turret armor of 14 inches. She was completed late in 1914, and is supposed to have taken part in the Dardanelles operations. Her complement may reach 1,100 men and officers.

GUNS ON THE WARSPITE

She was built in Devonport, at an estimated cost of $12,500,000. There have been reports that, instead of a main battery of 15-inch guns, she carried eight 16-inch. She is also reported to have a secondary battery of sixteen 6-inch guns, twelve 4-inch, four 3-pounders, twelve anti-aircraft guns and four torpedo tubes. Great secrecy has been observed regarding details of her armament and construction. The Barham, Valiant and Malaya, ships of the same class, probably have been campleted.

QUEEN MARY.—The battle cruiser Queen Mary, which the British official statement admits having been destroyed, is classed in the latest United States Year Book as the largest British ship of this type afloat. It is believed that she had been attached to the North Sea fleet since the beginning of the war. She was of 27,000 tons, had a main battery of eight 13.5-inch guns and other armament of sixteen 4-inch guns and three 21-inch torpedo tubes. She was 715 feet long, with an 87-foot beam. She was completed in 1913, and her required speed is officially given as 35.7 knots. She cost about $10,000,000. Her complement (war) probably was 1,000 men and officers.

INDEFATIGABLE. — The British battle cruiser Indefatigable, sunk in the battle, was completed in 1914, was of 18,750 tons, had a main battery of eight 12-inch guns, carried sixteen 4-inch and three 21-inch torpedo tubes. The Indefatigable cost about $7,500,000, was 580 feet long, had a speed record of 29.13 knots, and her complement was 800 men and officers.

INVINCIBLE ALSO LOST

INVINCIBLE. — The Invincible is the third battle cruiser admitted lost in the British statement. She was a 17,500-ton ship, with a speed of 28 knots, and was completed in 1908. She carried eight 12-inch and sixteen 4-inch guns, and three torpedo tubes. She cost $8,750,000, and her complement was 750 officers and men. She is supposed to have been steadily attached to the North Sea Fleet.

DEFENCE—The light cruiser Defence was completed in 1900. She was a ship of 14,600 tons, carried four 9.2-inch and ten 7.5-inch guns, and her speed was 23 knots. She also carried five submerged torpedo tubes, and her cumplement 704 men.

TO BE CONTINUED TOMORROW

WANTING

The public to know that CORNELIUS REID is no longer working with me. My customers are warned not to pay him any money or do any kind of business with him while using my name.

CLAUDIOUS E. FISHER, Taylor.
Port Limon.

THEO. KIRCHHOFF & Co.
430 Bradbury Building
LOS ANGELES, California
Compran café beneficiado a los mejores precios
Hacen adelantos liberales sobre consignaciones
Entenderse con el representante en Costa Rica
VICTOR FABIAN
Apartado 882. Teléfono 724
San José

Edgar Knohr & Co.
San José - Limón
GRAN ALMACEN
de
géneros y abarrotes
Cerveza Pfaff's

HARINA FLECHA
Avisamos a nuestros favorecedores, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida
MARCA
FLECHA
LINDO BROTHERS
SAN JOSE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.